

ചിത്രോദയം

മലയാള പുരോഗമന വാരിക

വിഷയവിവരം.

പ്രതിജ്ഞ—[കവിത]	കവനാലയം	3
അഴിപ്പ നീക്കം—[കവിത]	വിക്രമൻ	3
ററുഷൻ—[ചെറുകഥ]	ചൊൻകുന്നം വർക്കി	4
ഡെലിഗേഷന്റെ കരുതലിന്റെ വിനോദഭാവന	സി. സി. കെ.	7
കുപ്പിയിലുള്ള വിദ്യാലയം—[ശാസ്ത്രപരമായി]	നാരായണൻനായർ	8
അവരും മറ്റാരും—[ലേഖനം]	ആർ. സുഗതൻ	10
പതിമൂന്നാംപേജ്—	ബാലൻ	13
ഗ്രന്ഥവിഹാരം—	ആനന്ദകുട്ടൻ	15
കൂടിയിരിക്കുന്നു—[ലേഖനം]	വക്കം അബ്ദുൾവാദിർ	16
നമ്മുടെ നിരൂപകന്മാർ—[ലേഖനം]	കെ. ആർ. രാമകൃഷ്ണൻ	21
അന്ന്—[കവിത]	ചെറുകുട്ട്	22

XXV (22)

January 13, 1946

വില 2 ഞ.

ഭാരതദൈതലം

മാതാപിതാക്കൾക്കു കൈകളെ നൽകും. മലപ്പു, തരിപ്പു, കെട്ടൽ, സ്തംഭനം, നീർക്കെട്ടു മുതലായവയെ ഉടനെ ശമിപ്പിക്കുന്നു.

൨ ഒൗൺസ് കപ്പി ൧-ഷ് ൨ രൂപ

സിദ്ധൗഷധം.

ഇന്ദ്രിയസ്ഖലനം ഫേതുരായിട്ട് കണ്ണുകഴിഞ്ഞും, കവിളൊട്ടിയും വികൃതരൂപികളായവരും, ശിശുസ്ഖലനത്താൽ നിരശരായവരും, ധാതുചുഷ്ണിക്കുവേണ്ടി ശുക്രസംരക്ഷിണി ഗുളികതന്നെ സേവിക്കണം. ഡബ്ബൻ ൧-ഷ് ൩ രൂപമാത്രം.

കെ. കെ. വൈദ്യൻ, ധന്വന്തരി വൈദ്യശാല,

കോട്ടയം, തിരുവിതാംകൂർ.



Manufactured by

G. V. PHARMACY,
Ettumanoor,
Travancore.

തച്ചശാസനം

സംബന്ധിച്ച ഏല്ലാ ആവശ്യങ്ങൾക്കും ആ വിഷയത്തിൽ പണ്ടെയ്യപണ്ടെ പ്രസിദ്ധിനേടിയ കാണിപ്പയ്യൂർ മനയ്യച്ചെ ഇന്നത്തെ പണ്ഡിതനായ ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിപ്പാട് വേർകൾക്കു ഏഴുതിയാൽമതി.

A. O. & P. O. കുന്നംകുളം.

ചിത്രോദയം

പ്രതിജ്ഞ

(കവനാലയം)

അഴകു നികക

വക്രമൻ

(അനന്ത)

സമീപമാൻ മേലിനിയും ഞങ്ങൾ പോര
തുടർന്നിട്ടും
സമീപമാൻ മേലിനിയും ഞങ്ങൾ വീരരാടെ
തുത്തീടും
സമജരെ! ഒരുമിച്ചുണി നിന്നിടിൻ ജീവിത
സമരത്തിൽ
സമീപമാൻ മേലിനിയും ഞങ്ങൾ വീരരാടെ
തിർത്തിടും
സമജരെ.....

അകത്തുജീവിതവിഭവം തടിച്ചുകൂടിപ്പാൻ
മുറയ്ക്കു പാടത്തുകൾ ഞങ്ങൾ ചോരയൊഴി

പഠിച്ചുനിങ്ങൾ പൂർത്തവളർന്നു പൂർച്ച കൃത്യാ
കേണം
അറിഞ്ഞനഷ്ടരക്ഷികൾ ഞങ്ങൾ കുരുട്ടുപി
ടിക്കേണം
തെളിഞ്ഞുനിങ്ങൾ കസവണിമസംചാൻ ധരി
ച്ചു മിന്നിപ്പാൻ
പൊളിഞ്ഞ നാത്തുണിയും ഞങ്ങൾ കിഴാതാ

മേണം
രസിച്ച് പെട്ടിപ്പാട്ടിൽ നിങ്ങൾ ലയിച്ചു ചേ
ർന്നിപ്പാൻ

പിടിച്ചു മുട്ടനെടു വാർച്ചിൽഞങ്ങൾ തേങ്ങി
കേഴേണം

കളിച്ചു പാർക്കിൽ പൂർക്കിതർ നിങ്ങൾ മധ്യ
വിയ്യു ചോങ്ങിപ്പാൻ

പൂർത്തുമാകുറിയിരുളിൽ ഞങ്ങൾ കേയര
പിരികേണം

സുഖിച്ചു പരക്കിഴിൽ നിങ്ങൾ ക്രീഡ പക
ത്തിപ്പാൻ

പൂർത്തു ഞങ്ങൾ രാവകലൊരുപോൽ ശപാ
സം മുട്ടേണം

തപരയൊടു ധാരമാർ കാറ്റിൽ മദാക്കുകൊത്തു
പറന്നിപ്പാൻ

പെരുചഴിതോറും മുട്ടെൻ ഞങ്ങൾ പൊടിയി
ൽ പൊടിയേണം

തടിച്ച ധ്വാനർവാർട്ടികൾ നിങ്ങൾ പൊടിച്ചു
വാരിപ്പാൻ
കടുത്ത പട്ടിണി കാറിത്താനും ഞങ്ങൾ പിട
ക്കേണം

പൊതുശത്രു നമിക്കേണ്ടമേയുള്ളു-

കൊതുക്കൾ-നിത്യവുമഴക്കിപ്പാർച്ചുകാർ
അടിക്കണം ചെവി തരിപ്പണമേകും-

പട്ടി പന്നതു വരുന്നതാകിലൊ
തേരേണം ചോര നി

തരിപ്പു ചോര ഞാൻ
തേരില്ലെങ്കിൽ കണ്ടോ
തുളച്ചെടുത്തു"

ഭൂവനമാമനമിതതു സംഗീതം?
ചെവിതർച്ചതാറിന്നു താഡനം

പലകപോലുള്ള കവിതീന്ദ്രാദി-
അലക്കുകെന്നതു വിഭേകമോക്കുക?

അടിക്കാണ്ടെപ്പൊഴെ അതിന്റെ ചൂടുതാ-
നനിഞ്ഞു തുള്ളടൊ; സമീപ വയ്ക്കു മാ!

വെറുതെ മുറുത്തു പാർത്തുപോയതാ
വരുകിടങ്ങനെ ചമച്ചുകൂട്ടത്തിൽ

കൊടുക്കുമോ നിന്നും? എടുക്കുമോ അപൻ?
മിടുക്കനും നീയൊടുമിടുക്കുള്ളപ്പാർ

അഴകുനിന്നു വന്നവർക്കു ചോർത്തക-
മഴക്കുസന്ധ്യക്കൾ മുടിക്കുകയെന്നു!

കൊളുക്കുന്ന കൊല്ലാ ചെങ്കിട്ടിപ്പു നീ-
ലുമാ തകർക്കയൊ? ശരണം തൂപ്പാ!

ഇതുതാൻ ധാസിസമിപ്തയെന്നാകിൽ
പുതുതനെ ജാപനീസമെർത്തുപ്പാ!

* "മഴക്കു തീർക്കുക" എന്ന കവിത ക
ണ്ടിട്ടു ക്ഷമാപണസമിതം.

സമീപയില്ലി ഭൂമിതം ഞങ്ങൾ സമരപാപം
വേണ്ടോ

സമീപയില്ലി നരകം ഞങ്ങൾ; നിങ്ങൾ പര
ങ്ങേണ്ട

ഒരൊരം നിമിഷംപോലും ഞങ്ങൾ സമീപ
മോ ചോൽ

ഒരൊരം നിമിഷംപോലും ഞങ്ങൾ ക്ഷമിക്ക
മോ ചോൽ?

സമീപമാൻ മേലിനിയും ഞങ്ങൾ ചോര
തുടർന്നിട്ടും
സമീപമാൻ മേലിനിയും ഞങ്ങൾ വീരരാടെ
തിർത്തിടും.

പരകഥ

ററുചിന്ത

(പൊൻകുന്നം വർഷം)

നാട്ടുകാർക്കു ഗുണമോ ദോഷമോ ചെയ്ത ഒരു ആവശ്യം ഒരു ഫെഡ് മിസ്സസിനാലു. ശമ്പളത്തിനുവേണ്ടി ജോലിചെയ്യുന്നു. മനുഷ്യരോടു മറ്റൊരുകാരെപ്പോലെയല്ല പെരുമാറിയതുകൊണ്ടു ആളുകൾക്കു കീഴും അവരെ ബഹുമാനിച്ചു. കോട്ടയത്തു ജൂതരുടെ ഗേൾസ്കൂളിൽ എട്ടുകൊല്ലത്തോളമായി ഹെൽപ്പർ ജോലിനോക്കുന്നു. ശമ്പളത്തിൽനിന്നും ഒരു തുക അവൾ വീട്ടിലേക്കയക്കുന്നു. അതു മുടങ്ങിക്കൂടാ. എന്നാലും അവർക്കു സാരി മോശമാകിയില്ല. ബ്രോച്ചുകൾ അനാകർഷകങ്ങളാകാറില്ല. മാറിലും ചോറുപാത്രത്തിലും എന്തൊക്കെയോ നീളിപ്പനം ചെയ്തുകൊണ്ടു അവർ സ്കൂളിൽ പോകും. തന്നെ ഇനി ആരു കാമിക്കാനില്ല എന്നറിയുന്നതു് യാതൊരു യുവതിക്കും സന്തോഷപ്രദമല്ല. ലോകത്തിൽ ഒന്നരണ്ടു കാമികന്മാരെങ്കിലും തന്നെ നോക്കുന്നുണ്ടെന്നറിയുന്നതു് എല്ലായുവതികളും അഭിമാനകരമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. ഒന്നരണ്ടു പേരുടെയെങ്കിലും മനസ്സിനു ഇളക്കം കൊടുക്കാൻ സാധിക്കാത്ത യുവതിയ്ക്കു സ്ത്രീത്വത്തിന്റെ അവകാശമേ ഇല്ല. എന്തിനേകിലുമാകണമെന്നില്ല. ഒരു രസത്തിനുവേണ്ടിയെങ്കിലും അതു അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ലോകത്തിലെ എല്ലാ യുവതികളുടേയും അണ്ണിക്കുഞ്ഞുമാരുടെ ചുരുക്കരൂപം വളരെ ശാന്തമായി വരുത്തിക്കിടക്കുന്നു. പക്ഷെ കാമക്ഷിയയെക്കൊണ്ടു പശ്ചാത്താപത്തോടെ ഉള്ളിൽ ഇത്തരം രഹസ്യങ്ങൾ വല്ലതും ഉണ്ടോ ആവോ. അവൾ വയസ്സു മുപ്പത്തിയെട്ടാകയാൽ. അവരുടെ തലമുടി നാരകളിൽ ചിലതിൽ വെളുപ്പിച്ചുവെക്കുന്നു. പുരുഷന്മാർ ഇടപെട്ടുകേൾക്കുകക്കൊണ്ടിന്നും അവർ ഇതുപരെ അവസരവും ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല. അവരുടെ അമർണ്ണ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു. ധാരാളം കുടുംബ ബാല്യകളുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മകളുടെ ഉദ്യോഗപ്പണം നഷ്ടപ്പെടുത്തിയാൻ ശക്തനല്ല. ആ പണം കൊണ്ടു കാണേണ്ടകാര്യങ്ങൾ ആ മനുഷ്യൻ വളരെക്കൂടുതൽ അതുകൊണ്ടു മകളുടെ കലാപണക്കാര്യം മാറ്റി അദ്ദേഹം മുമ്പോട്ടു നീക്കുന്നു.

അമർണ്ണ ആലോചിക്കുന്നില്ല എന്നുവിചാരിച്ചു തങ്ങളുടെ പ്രിയപ്പെട്ട കലാപണക്കാര്യം

യുവതികൾക്കു ചിന്തിച്ചുകൂടേ. ആകാം; ഉഷി പല ഇഷ്ടവികാരങ്ങൾ ഒളിച്ചുവെക്കുന്നതിനു മുമ്പു കുറുപ്പാക്കേതുറന്നുപറയുന്നതിനും അവർ സന്നദ്ധരാൽമതി. വിവാഹകാര്യത്തിൽ കാമാക്ഷിയയെക്കൂടി ആരോടും പരാതിയില്ല; അമ്മേന്റേന്നേരെ വെറുപ്പുമില്ല. അമ്മയുടെ അടുക്കൽ പരാതിയുമില്ല. വിവാഹാലോചനയ്ക്കു നേർത്തു മുന്നോട്ടു കാമക്ഷികളോടായി അവർ പറയാറുണ്ടു്; ഓ-എന്നീക്കിനി വിവാഹം ആവശ്യമില്ല. അതിനൊക്കെ ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു.

അവരുടെ മുഖത്തു വീശാത്തതിന്റെ ഒരു നേരിയ മേഘം ഇപ്പോഴത്തെ നിൽക്കുന്നുണ്ടു്. അതിൽ നിന്നു് ഇടിയുടെ ശബ്ദവുമില്ല; മിന്നലിന്റെ തീയുമില്ല.

സ്കൂൾബാസിനസ്സിൽ കാമാക്ഷിയയെ വളരെ മനസ്സിലാക്കുന്നു. ആറു് അദ്ധ്യാപികമാരും നാലു് അദ്ധ്യാപകന്മാരും അവരുടെ കീഴിൽ ജോലിനോക്കുന്നു. ചെറുപ്പക്കാരായ അദ്ധ്യാപികാദ്ധ്യാപകന്മാർ ചിലപ്പോൾ ചില കൂട്ടുകെട്ടിൻ വട്ടം കൂട്ടും. രാമബാബും പോലെയൊണ് കാമാക്ഷിയയുടെ കണ്ണുകൾ. അവർക്കു് ആവശ്യമില്ല. ആരെങ്കിലും അന്ധവിടുന്നതു സമ്മതിക്കുകയുമില്ല. അസംഗതങ്ങളായ വേഴ്സുകൾ അവർ ഉപസംഹരിച്ചിടും. എത്ര അദ്ധ്യാപികാദ്ധ്യാപകന്മാരെ അവർ സ്ഥലം മാറ്റിയിരിക്കുന്നു. അത്തരമൊന്നും അവരുടെ സ്കൂളിൽ നടപ്പില്ല. പഠിച്ചിറക്കൻ വരുമ്പോൾ പഠിപ്പിച്ചുകൊള്ളണം; നടന്നുനിന്നുകൊള്ളണം.

സാമ്പത്തികബോധം, മറ്റൊരു ഏതെങ്കിലും അവരെ ആരും ഒന്നും പഠിപ്പിക്കാനില്ല. വീടു വീട്ടു പത്തിരുപതു രൈൽ അകലെയാണു് ജോലിസ്ഥലം. തന്നിപ്പാണു് താമസം. എങ്കിലും അവരുടെ അച്ഛനെക്കുറിച്ചു് അവർക്കു് പറ്റിയൊന്നുമില്ല. എങ്ങനെ വലിയൊരിക്കലും വിവാഹത്തെ പൂർവ്വയോജന സ്വന്തമാക്കി അവർ നിന്നുകൊള്ളും. കന്യതിക്കാരായ ചില കുട്ടികൾ അവരെ ആശ്ചര്യപ്പെടുത്താൻ വീട്ടിലേക്കു. പൊതുവെ സ്ത്രീയുടെ ശാലീനതയല്ല; പുരുഷന്റെ ഗൗരവമായിരുന്നു അവർക്കുണ്ടായിരുന്നതു്. ചില യുവാക്കന്മാർ, വരമിശ്ശു് കൂട്ടാതെ കേൾ

ക്കുന്നു. എന്നാൽ മിനാക്ഷിയമ്മയ്ക്ക് എത്ര മീശയ്ക്കും വിഷമമുണ്ടായിരുന്നില്ല. സ്തുതിക്കുന്നത് എങ്കിലും ഒരു ദൈവം അകലെ ഒരു വാടകക്കെട്ടിടത്തിലേക്ക് അവർ താമസം മാറി. ശാന്തമായ ജീവിതമാണ് അവർക്കിപ്പോൾ. പലരും അവരെ കാണാൻ ചെല്ലും. പുരുഷന്മാരോടു സംസാരിക്കുന്നതിൽ അവർക്ക് ഒട്ടുംതന്നെ സങ്കോചമില്ല. ചില സ്ത്രീകൾ കാണാൻ ചെല്ലുന്ന പുരുഷന്മാരോടു സംസാരിക്കുന്നത് എത്ര വിചിത്രമാണ്? അവരെത്തന്നെ മാടി ഒരു പഴുത്തം പിടിച്ചാലോ എന്നാണ് പേടി. അമ്പലമുക്ക് അറിഞ്ഞാൽ കുറച്ചിലാകും. പഴുത്തം ജീവിച്ചിരുന്നിട്ട് കയ്യിലില്ല. ഇത്തരം പേടിയൊന്നും കാമാക്ഷിയമ്മയ്ക്കില്ല. സ്ത്രീകൾ അവരുടെ മുഖത്തിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന സന്ദേശമനുസരിച്ചാണ് പുരുഷന്മാർ അവരുടെ സംഭാഷണത്തിന് ശ്രദ്ധയും ഭോളും ഒപ്പിക്കുന്നതെന്ന് അവർ പറയാറുണ്ട്. പഴുത്തുകളുള്ള വാക്യങ്ങൾ ആ ഫെഡ് മിസ്റ്റർസിംഗിൾസിനും പൂർണ്ണപ്പെട്ടിയില്ല.

കാമദേവൻ ഉറങ്ങിക്കിടന്നപ്പോൾ ഉണ്ടായ ഒരു സ്വീയാണ് കാമാക്ഷിയമ്മയെന്ന സമുദയരായ ചില ചെറുപ്പക്കാർ പരാതിപറഞ്ഞു. അവരെ ആരെയും അവർ ദൈവർസ് ചെയ്തിട്ടില്ല. മരിക്കൽ ഒരു പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടർ കാമാക്ഷിയമ്മയ്ക്ക് ഒരു നോട്ടീസ് നാലുമണിക്കൂർ വിട്ടശേഷം കൊക്കർഡുകുളിമായി തന്റെ താമസസ്ഥലത്തു ഹാജരായിക്കൊള്ളണമെന്ന്. അത്തരം കള്ളത്തരങ്ങൾ എത്ര കണ്ടിരിക്കുന്നു കാമാക്ഷിയമ്മ. ഒരോ ആളുകൾ മനസ്സിൽ കാണുമ്പോൾ അവർ അതു മനസ്സിൽ കൂടെ കാണും. കൊക്കർഡുകുളിമായി അവർ പൂണിക്കെത്തുകയും ചെയ്തു.

കാമാക്ഷിയമ്മയുടെ താമസസ്ഥലത്തിനടുക്കൽ ഒരു പാവപ്പെട്ട ഇപ്പുകാരിയുണ്ട്. ഫിസുകൊട്ടകാൻ പണമില്ലാത്തതുകൊണ്ട് അവരുടെ മകൻ പഠിത്തം മുടക്കി അലഞ്ഞുനടക്കുന്നു. ഒരിക്കൽ കാമാക്ഷിയമ്മ ഇപ്പുകാരി നാണിയോടു ചോദിച്ചു. എന്താ നിന്റെ മകൻ. പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പോകാൻ തരുന്നോ?

“മാതാ മാതാ അതെല്ലാം പഴുത്തം; പള്ളിക്കൂടത്തിന് വരുമ്പോഴൊക്കെ ചോറ്; പഴുത്തം പൊത്തം; ഇതിനൊക്കെ ഞാനെവിടെപ്പോകും?”—ആ പാവപ്പെട്ടവർ സമാധാനം പറഞ്ഞു.

“ആകട്ടെ, അവനെ പള്ളിക്കൂടത്തിലേക്കയക്കും പോരാത്തതെന്താണെന്നുവെച്ചാൽ ഞാൻ സ

ഹായിക്കാം. വല്ലതരത്തിലും അവന്റെ കണ്ണു തെളിയട്ടെ.”

കാമാക്ഷിയമ്മ ദീനജന സേവനത്തിന്റെ വിശിഷ്ടമായ ഒരു മന്ത്രം ഉച്ചരിച്ചു. ആ പാവപ്പെട്ടവർ ഒരു മുറുപ്പരിയുടെ സന്നിധിയിലെത്തിയപ്പോൾ അവർക്കു ശിരസ്സ് കയറി.

ii

“കുഞ്ഞിനോട്—കാമാക്ഷിയമ്മ ഇപ്പുകാരിയോടു കൂടെക്കൂടെ ചോദിച്ചു—അവൻ വീട്ടിലിരുന്ന് വല്ലതും വായിക്കുന്നുണ്ടോ? വെറുതെ ഫിസുകൊട്ടകയ്ക്കു കളയുകയല്ലേ?”

“അയ്യോ അവൻ ഒരു ദൈവസമരമൊക്കെയും പൊത്തംകുത്തം നോക്കേണ്ട. ഞാനൊന്നോ ചെയ്യുന്നു. ഞാളേണേ ഇങ്ങോട്ട് കൊണ്ടുവന്നു ആക്കിയേക്കാം”—നാണി പരാതിപറഞ്ഞു.

“അങ്ങനെയൊക്കെങ്കിൽ ഇങ്ങോട്ട് കൊണ്ടുവന്നുവെട്ടേണ്ട. ഞാൻ നോക്കട്ടെ അപകടം നല്ലപാട് പഠിപ്പിക്കാമോ എന്നും”

നാണിക്കു അതുവളരെ സന്തോഷമായി. അവർ അന്നു കൂട്ടുകെന്തെ ഫെഡ് മിസ്റ്റർസിംഗിൾസിനായി കൊണ്ടുവന്ന മേമേൽപ്പിച്ചു.

പാവപ്പെട്ട ഒരു ബുദ്ധൻ വിരക്തിയും തളരാതെയും വിദ്യാഭ്യാസം തുടരുവാൻ സുരക്ഷിതമായ ഒരു സങ്കേതം.

കാലത്തും വൈകിട്ടും പുസ്തകം വായിക്കുമ്പോൾ കാമാക്ഷിയമ്മയെന്ന കൂട്ടുകെന്തെ ശിക്ഷണനാൾകി അവർ ആഹാരം, അക്ഷരം, വസ്ത്രം ഇതെല്ലാം അവർക്കെന്തെ ഭാഗ്യമായി സമ്മാനിച്ചു. നിരാധാരനായി ജീവിച്ച ആ ഇപ്പുകാരിയുടെ മകന്റെ പുരോഗതി!!

കൂട്ടുകെന്തെ ജീവിതസമരമൊക്കെ അവന്റെ കൂട്ടുകാർക്കു അസ്പഷ്ടമായി. വസന്ത കാലത്തിന്റെ പരിലാളനയാൽ സമ്മുഷ്ടനായ ഒരു തുമ്പിയെപ്പോലെ അവൻ മുളി മുളി മിൻപോട്ടുകയറി. കൂട്ടുകെന്തെ ഇടുമെന്തെ കാമാക്ഷിയമ്മ സ്വന്തം വിരലുകൊണ്ടു സാധിക്കുന്നതായിരിക്കും. അവൻ ഇടുമെന്തെ കാമാക്ഷിയമ്മ സ്വന്തം ജോലിയെപ്പോലെയോ തേച്ചു മിനുക്കുന്നതായിരിക്കും. അവന്റെ കൂട്ടുകെന്തെ വർണ്ണമെന്തെക്കൊണ്ടു തുന്നിപ്പിടിപ്പിക്കുന്ന അക്ഷരം ആ ഫെഡ് മിസ്റ്റർസിംഗിൾസിന്റെ സമാധാനത്തിനായി ആ ചരിക്കുന്ന സേവനമായിരിക്കും. വിവാഹമോ പ്രസവമോ അറിയാത്ത ആ സ്ത്രീയുടെ മാതൃത്വം അവനെ ഏതെങ്കിലും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

കൂട്ടുകെന്തെ പറ്റാത്ത വയസ്സുള്ള കാമാ

ക്ഷി യ മയസ്സു മി പ്തതി ഒ ന് വ തും.
 അ വ ര ത്തേ കൃ ട്വ കാ രി ക ര്
 എട്ടും പത്തും പൂവരം പസവിച്ചു. പതിനാറു
 വയസ്സിൽ പൂവവിച്ചിരുന്നതിലും ഇന്ന് അവ
 രുടെ കട്ടിക്ക് ഇരുപതു ഇരുപത്തിമൂന്നുവയസ്സും
 പൂവരം കണ്ടെന്ന പക്ഷേ എത്രയെത്രയും.

ആരടയോ ഒരു കവകൻ ചെലവിൻ
 കൊടുത്തുപഠിപ്പിക്കുന്നു എന്നറിഞ്ഞു കാമാക്ഷി
 യക്കുറുടെ പിതാവിനു കോപമുണ്ടായി. അയാൾ
 പറഞ്ഞു-എടി എങ്കിൽ നിന്നും സ്വന്തക്കാരുടെ
 കട്ടികളിൽ ഒന്നിനെ കൊണ്ടുപോയി വളർത്താൻ
 പാടില്ലേ. പണം ചെലവാക്കാൻ കണ്ടുപിടിച്ച
 സ്വയം!!

“നീങ്ങൾക്കും നമ്മു മില്ലല്ലോ നിങ്ങളുടെ
 വീരവല്ല; ഞാനവൻ കൊടുക്കുന്നത്.”

ചിലപ്പോൾ അങ്ങനെയൊക്കെ പറഞ്ഞു
 കിഴലേ തുണിക്കാരനായ പിതാവിനു അടക്കം
 മറ്റു എന്ത് ആ മദർക്കു നിശ്ചയമുണ്ടു്.

ചിലപ്പോൾ നാണി കാമാക്ഷിയമ്മയുടെ
 അടുക്കളപ്പണികളിൽ വെളുത്തകൊക്കെ സഹായി
 ക്കും. പൂര പട്ടി താക്കോലുമായിട്ടാണ് അവർ
 ശുഭീലേക്കു പോകു്. അന്നു നാണിക്ക് അ
 വറുടെ ഏതോ കൂടുതൽ ജോലികളുണ്ടായിരുന്നു.
 അതുകൊണ്ടു പൂര പട്ടാതെയൊണ് കാമാക്ഷിയ
 മമ്മ ശുഭീലേക്കു പോയതു്. നാണി അന്നു പൂ
 രണ്ണു മെയ്യും ചെലവഴിച്ചു അവിടെ പണി
 ചെയ്തതു. ഉച്ചയ്ക്കുണിനു കൂടുതലായി രണ്ടു ക
 റികളും തയ്യാറാക്കി. പാലും തലയണയുമൊ
 കെ ഉണക്കിക്കുത്തുതു. മെഴുകുണ്ടിടമെല്ലാം
 മെഴുകി. അപ്പവും പപ്പവും തുത്തുവാരി. കാ
 മാക്ഷിയമ്മ ഉച്ചയ്ക്കു ചെന്നപ്പോൾ എല്ലാം റെ
 ഡി. കിട്ടിപ്പോയെന്നി.

അവർ മൂന്നിനെയും വഴുതുന്നങ്ങാ മെ
 ശക്കരേട്ടി കണ്ടു കാമാക്ഷിയമ്മ ചോദിച്ചു -
 “നാണി എവിടെ കിട്ടി, ഇതു വഴുതുന്നങ്ങാ.”

“അതോ, അതില്ലായിലിരുന്നു”

കേയിലേക്കുത്ത വഴുതുന്നങ്ങാക്കുടണം തി
 രുക ഇലയിൽ ഇടുശേഷം കാമാക്ഷിയമ്മ പ
 ഞ്ഞു-“എടി അതു വിത്തീൻ വച്ചിരുന്നതാണ
 ടാ.”

“ഓ വിത്തീൻ കൊള്ളൂല്ല. വാടിക്കൊര
 ണ്ണിരുന്നു.”

വിത്തീൻ വച്ചിരുന്ന വഴുതുന്നങ്ങാ ആയി
 രുന്നതുകൊണ്ടു് അതു കാമാക്ഷിയമ്മ കൊട്ടിപ്പി.
 കട്ടപ്പനാം പലപ്പോൾ വെച്ചു.

iii

ഭാരതീയർക്കു മാത്രം മാത്രമേ വല

തിന്നും പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. പലതും നടക്കാതിരി
 കുന്നതു സന്മാർഗ്ഗിക ബോധങ്ങളെപ്പറ്റിയ
 ജ്ഞാപ്രമോദകൊണ്ടെന്നാണ് ചിലരുടെ തെ
 ററിദ്ധാരണ. പരമാർത്ഥം പറഞ്ഞാൽ അന്നു
 റിയുന്നതിലുള്ള പേടിയാണ്. നിലവിലുള്ള അ
 ഫിംസയുടെ അണിക്കല്ലു്. വികാരപാരമ്പര്യം
 ചിലപ്പോൾ ഈ അതിരൂ വരമ്പു ഭേദിച്ചു മി
 സ്സോട്ട കടക്കാറുണ്ടു്. ഒരിക്കൽ കാമാക്ഷിയ
 മമ്മയുടെ ശുഭീലേ ഒരു ഭാഗവതർ, ഒതുക്കിയിട്ടും
 ഒതുങ്ങാത്ത തന്റെ അഭിന്നാവേശം സവിനയം
 ആ സ്ത്രീയെ അറിയിച്ചു. അവർ തന്റെ ഫെ
 ഡ്ഡിസംസ്കാരണെന്നാ മേലധികാരികൾ അ
 റിഞ്ഞാൽ ജോലിക്കുതന്നെ കുഴപ്പമുണ്ടാകുമെ
 ന്നൊ ഒക്കെ അയാൾക്കു അറിഞ്ഞുകൂടാമികഴി
 ള്ള. രണ്ടും കൽപിച്ചു് അപ്പു ചോദിച്ചു എന്നു
 മാത്രം. തൊട്ടുവാറും തൊട്ടുവിക്കാൻ പ
 ണയിച്ചു മുള്ള ഒരു സ്ത്രീയുടെ അടുക്കൽ ഇടവെട്ട
 കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പുരുഷൻ എപ്പോഴുമങ്ങനെ ഒ
 രുവക സന്നദ്ധനായിരിക്കാൻ സാധ്യമായി
 ള്ള. ആ സ്കൂളിലെ മറ്റു പുരുഷന്മാരുൽനി
 ന്നു ഭാഗവതർക്കുണ്ടായിരുന്ന വ്യത്യാസം തന്റെ
 ഇംഗിതം ആ പാവം തുറന്നു ചോദിച്ചു എന്നു
 മാത്രം. അതുകൊണ്ടു് ഒതുക്കിവെച്ചവരെല്ലാം സ
 ന്മാർഗ്ഗികൾ. തുറന്നു ചോദിച്ചുപോയ ഭാഗവ
 തർ അസന്മാർഗ്ഗിക. പാലും ആ ഭാഗവതരുടെ
 അഭിഷ്ഠം വല്ല തരത്തിലും ഒന്നു ശമിപ്പിച്ചിരു
 നെങ്കിൽ ആ ഫെഡ്ഡിസംസ്കാരണം എന്നാണ്
 നമ്മു്! എന്നാൽ, അവർക്കു അതൊന്നും ആവ
 ശ്യമില്ല. പുരുഷന്മാരെ സ്നേഹിക്കുന്ന ഭാഗ
 ത്താൽനിന്നു് അവർ മിക്കതാണ്. പുരുഷന്മാ
 രെ ആരെയും അവർ സ്നേഹിക്കുന്നില്ല. നാ
 മ്പത്തഞ്ചു വയസ്സു കാരനായ ഒരു ഡോക്ടറോടു
 മാത്രം അത്പം മമതയുണ്ടു്. അതു പലപ്പോഴും
 മരുന്ന വാങ്ങാറുള്ള പരിചയം നിമിത്തമാണു്
 ആ ഭാഗവതർക്കു രണ്ടുതുപാ ഫയിനും മേലു
 കാവു മലയിലേക്കു സ്ഥലം മാറ്റവും!!

വാസനയുള്ള കൈവങ്ങൾ പൂശിക്കൊണ്ടാ
 ണു് കിട്ടപ്പൻ സ്കൂളിൽ ചെല്ലുക. മറ്റുള്ള ക
 ടികൾ അവർക്കും തലയിൽ ഉള്ളുംകൊണ്ടോടി
 ചു ആ വാസന കവർന്നെടുക്കും. കൊതിയോടു
 കൂടി അമർ അതു ആസ്വദിക്കും. ചിലർ കൈ
 തങ്ങളുടെ ധർമ്മകളിൽ തേക്കും. അത്പം വാ
 സന തങ്ങളുടെ ധർമ്മകളിലും ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന
 തു് അവർക്കു അഭിമാനകരമായി തോന്നി.

ഫെഡ്ഡിസംസ്കാരണം വഴുക്കാർക്കു കിട്ടി
 നെ കാണുകതെന്നായി. അവനെ വേഗം അ
 (ശേഷം 19-ാം പേജിൽ)

വ്യാനംഭരം

എം പി. ഡെലഗേഷനോ
കാര്യ പരിപാടി

(ഡി സി കെ)

[illegible]

1. 43^{ാം} ഡെവിഗേഷൻ നേമാപ്പ്
 “ഡെൽഫി മേഖല” എന്ന പേരിൽ 25 നെ പാ
 ര്ടി ഡെൽഫിയിൽ നിന്നും മാറ്റം. രാത്രി
 9. 59^{ാം} ഡെൽഫി വാണിജ്യ വ്യവസ്ഥാപന
 നം. അന്നു രാത്രി ഡെൽഫിയിൽ ജില്ലാ കലക്ടർ
 പാർട്ടി ഡെൽഫിയിൽ മന്ദിരത്തിൽ താ
 മസിക്കുന്നതും അല്ലെങ്കിൽ സർക്കാർ ക്ലബ്ബ് എന്ന
 ക്ലബ്ബ് വാണിജ്യ വ്യവസ്ഥാപന പാർട്ടി
 മാണം.

ജനുവരി 8-ാം-നു രാവിലെ 8.30 മുതൽ 11.45 വരെ വൈസ്രായിയും പത്നിയുമാണിച്ച് വായകഴിക്കുന്നു. അന്നുതന്നെ 1.10 മുതൽ 10-ാം-നു-രാത്രിവരെ, സെൻട്രൽ അസംബ്ലിയിലെ അതേക സീറ്റുപുറത്തുവെക്കുന്നു. അതിൽ എത്രയെണ്ണം കോൺഗ്രസ്സിനും എത്രയെണ്ണം മിസ്റ്റിംഗിനും ലഭിച്ചുവെന്നും ബുക്കിംഗ് സീറ്റുകളെന്നും അന്വേഷിക്കുന്നതാണ്. ജനുവരി 11-ാം-നു 11.30 മുതൽ 11.34 വരെ ബംഗാൾ, ചേർത്തല ജന സഭയുടെ ഇടത് 1948-ൽ ഉണ്ടായതായി പറയപ്പെടുന്ന കമ്മ്യൂണിറ്റി വിഭജനമായി അന്വേഷിക്കുന്നതാണ്. 12-ാം-നു ഡെലിഗേഷൻ കൺക്രട്ടാസ്സുവെച്ചു. ഗവർണ്ണർ കേസിയെ സന്ദർശിക്കുന്നതും കേസി സംഭാവനയായി കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള ആശ്രേണിയൻ കമ്പിളികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതുമാണ്. കൺക്രട്ടായിൽ വെച്ചു ചാർട്ടിറണ്ടായി പിരിയുന്നതും, ജെ. നോർ ബെല്ലിസ്സാനിലും മറ്റും ഗോദാവരിയിലും ചെന്ന ചേരുന്നതുമാണ്. ബെല്ലിസ്സാനിൽ എത്തിയ അംഗങ്ങൾ ആസാമിലെ തേയില കൃഷി

[illegible]

ശാസ്ത്രപരക്കി

കുപ്പിയലടച്ച വിദ്യുച്ഛക്തി

(നാരായണൻ നായർ)

ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ വിദ്യുച്ഛക്തി നടപ്പിലായ ഇടയ്ക്ക്, ചന്തയ്ക്കുപോകുന്നവരോട്, ഒരു കുപ്പി കിൻറുകൂടി വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരാൻ പറയുന്ന ഒരു തൊഴുതടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഞാനും പഠത്തിട്ടുള്ളതാണ്. അന്നതൊരു അസാധ്യമായ കാര്യമായിട്ടാണ് ഞാൻ വിചാരിച്ചിരുന്നത്. ഇന്ന് സാധ്യമായിട്ടും.

കാഠിന്യം ബാററിയെന്ന് പറയുന്നതു കിൻറ സൂക്ഷിക്കുവാനുള്ള ഒരു പാത്രം മാത്രമാണ്. കുപ്പിയെന്നോ ഭരണിയെന്നോ നിങ്ങളുടെ ഇഷ്ടം പോലെ പറയാം.

സാധാരണയായി വളരെ കത്തിക്കുന്നതിനും മറ്റും ഉപയോഗിക്കുന്ന വിദ്യുച്ഛക്തി പവർഹൗസിൽ നിന്നാണ് കിട്ടുന്നത്. വാ

ഴിക്കു ഡെലിവറേഷൻ നായകനായ റോബർട്ട് റിച്ചാർഡ്സ് കൊല്ലത്തീൻ സമീപം വച്ചു തന്റെ സ്വന്തം കൈ കൊണ്ട് "റാവുസാഹിബ്" കളിൽ ഒന്ന് താഴേയ്ക്കു ഇടുമ്പോഴാണ് ഡെലിവറേഷൻ ഡിസ്ട്രിക്ട് മജിസ്ട്രേറ്റിന്റെ അനുമതിയോടു കൂടി ഒരു ഫോയ്ഡായായ കമ്പാകമാരിയിലേക്കു പോകുന്നതും അവിടെ ടി. ബി. യിൽ ആറു ദിവസം താമസിക്കുന്നതുമാണ്. ജാതിനിടയിൽ സുമാഷ് ബോസ് ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ടെന്നു തിരക്കുന്നതും ഭാരതീയരുത്തിൻ എത്ര കോപ്പി ഉണ്ടെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നതും മാവേലിക്കര ആതുരശാലയിലെ ചെറുക്കുട്ടികളിൽനിന്നും കാരണം കണ്ടുപിടിക്കുന്നതുമാണ്. മടങ്ങുന്നപ്പോൾ തിരുവനന്തപുരത്തു ഒരു ദിവസം താമസിക്കുന്നതും മഹാ കവി ഉള്ളൂർ, അന്നന്തൻ പാള, ടീക്കു ജോസഫ് എന്നിവരെ കണ്ടു പുരോഗമന സാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ച ശേഷം ബോട്ടുമാർഗ്ഗം ആലപ്പുഴ ഇറങ്ങുന്നതും അവിടെ നിന്നും ഫെബ്രുവരി 28-ാം നു ലണ്ടനിലേക്കു പോകുന്നതും അവിടെ ചെന്ന് ഒരു പത്ര പ്രസുവന പൂർവ്വവിചിന്തയുണ്ടാകുന്നു. ഇന്ത്യയ്ക്കു സ്വാതന്ത്ര്യം കൊടുക്കണമെന്നു എന്ന വിഷയത്തെപ്പറ്റി 1989 നു ശേഷം റിപ്പോർട്ടു സമർപ്പിക്കുന്നതിനു ഡെലിവറേഷൻ ശുപാർശ ചെയ്യുന്നതാണ്.

സുവത്തിൽ വിദ്യുച്ഛക്തി ഉണ്ടാക്കുകയാണ് പവർഹൗസിൽ ചെയ്യുന്നത്. അതെങ്ങനെയാണെന്നു നോക്കാം.

പവർഹൗസിൽ വലിയൊരു എഞ്ചിനാണ്. ഈ എഞ്ചിൻ ഓടിക്കുവാനായി വെട്ടോളം കൂടുതലായിലോ കൽക്കരിയോ അല്ലെങ്കിൽ പണിമാസലിലും പൈക്കായിലും ചെയ്യുന്നതുപോലെ വെള്ളച്ചാട്ടമോ ഉപയോഗിക്കാം. എങ്ങനെയാവാലും എഞ്ചിൻ കറങ്ങണം. ഈ എഞ്ചിനോടു കൂടിപ്പിച്ച് "ജനറേറ്റർ" എന്നൊരു യന്ത്രമുണ്ടാകും. ഈ വാക്കിന്റെ അർത്ഥം തന്നെ "ജനറേഷൻ" എന്നാണ്. വിദ്യുച്ഛക്തിയെ ഉണ്ടാക്കുകയാണ് ജനറേറ്റർ ചെയ്യുന്നത്. എഞ്ചിൻ നടക്കുമ്പോൾ ജനറേറ്ററും ജോലി ചെയ്യും; ജനറേറ്റർ ജോലി ചെയ്യുമ്പോൾ വിദ്യുച്ഛക്തി ഉണ്ടാവുകയും ചെയ്യും. പക്ഷെ ജനറേറ്റർ നിൽക്കുന്നതോടുകൂടി വിദ്യുച്ഛക്തിയുടെ ഉൽപാദനവും നിന്നുപോകും. വിദ്യുച്ഛക്തി ആവശ്യമുള്ളിടത്തോളം നേരം ജനറേറ്ററും എഞ്ചിനും ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കേണ്ടതു ആവശ്യമാണ്.

ഇതെപ്പോഴും അത്ര നല്ല ഒരു കാര്യമാണെന്നുവരില്ല. ചിലപ്പോൾ കുറേയ്ക്കു വിദ്യുച്ഛക്തി എപ്പോഴും വേണമെന്നുണ്ടാകും. പവർഹൗസിനു കേടുപറ്റാലും തങ്ങളുടെ കാര്യത്തിനു മുഴുവരുത് എന്നു വിചാരിക്കുന്നവരുണ്ടാകും. കുറച്ചു വിദ്യുച്ഛക്തി കൂടെ കൊണ്ടു നടക്കണമെന്നുള്ളവർ—മോട്ടോറൈപ്പോലെ—ഉണ്ടാവും. ഇങ്ങനെയുള്ള കൂട്ടരെല്ലാം വിദ്യുച്ഛക്തിയെ പാത്രത്തിലാക്കി സൂക്ഷിക്കുകയാണ് പതിവ്. ഈ പാത്രമാണു ബാററി എന്നു പറയുന്നത്.

സാധാരണ ബാററി എങ്ങനെയാണിരിക്കുന്നത്? കൊണ്ടോ അല്ലെങ്കിൽ നല്ല ചെങ്കുമുള്ള വെളികൊണ്ടോ ഉണ്ടാക്കിയ ഒരു പാത്രം—പൊട്ടിപ്പോകാതിരിക്കുവാൻ രണ്ടാമതു പറഞ്ഞതാണു നല്ലത്. കാർബാറികളിൽ ഇതാണ് ഉപയോഗിക്കുന്നത്—പാത്രത്തിന്റെ മുകൾവശം നല്ലതുപോലെ അടച്ചിരിക്കും. ആ അടപ്പിൽ ഒരു ദ്വാരമുണ്ടായിരിക്കും. അതു നല്ലതുപോലെ തിരിച്ച് അടയ്ക്കുവാൻ കഴിയുന്നതാണ്. അടപ്പിന്റെ രണ്ടു മുകൾഭാഗമായി രണ്ടു വലിയ പിരിയാണികൾ. ഇവയ്ക്കു "ടേർമിനൽ" എന്നു

പിതൃം. ഇതാണു ബാഹ്യാ പുരമേ നിന്ദ ക്കാ
ണുനുള്ളതു്.

ഈ പാഠത്തിനുള്ളിലും ചില സാധനങ്ങൾ ഉണ്ടു്. ശ്ലോകങ്ങളുള്ള പാഠമാണെങ്കിൽ അകത്തുള്ളതൊന്നെന്ന് വിഷമം കൂടാതെ കാണാൻ സാധിക്കും—കുറ്റപ്പെടുകകൾ അടക്കിയ ടക്കി വെച്ചതും, ഈ പലകകൾ മൂടാൻ മാത്രം ആസിഡും. ഇതിനു് ഉപയോഗിക്കുന്നത് സർവ്വവൃതിക്കു് ആസിഡ് എന്നു പറയുന്ന ആസിഡാണു്.

അകത്തുകണ്ട പലകളിലേ? അവയെല്ലാം
ഒരുപോലെ ഉള്ളവയല്ല. ഒന്നിടവിട്ടുള്ളതും കട്ടി
ക്കുറഞ്ഞ മരപ്പലകകളാണു്. മറ്റുള്ളവ രണ്ടു ത
രത്തിലുള്ള ഇഴയപ്പലകകളാണു്. രണ്ടു തരത്തി
ലുള്ള ഇഴയകമെന്ന പറഞ്ഞതു് ഇഴയത്തിന്റെ
രണ്ടു സ്ത്രോഗങ്ങളിൽനോ ചവങ്ങുകളിനോ ഒ
രുകൊടുത്തു നന്നായിത്തീർക്കാണു്. രണ്ടിലും ഇഴ
യം ഉണ്ടാകും. പക്ഷേ ശുദ്ധമായ ശുപത്തിവ
ല്ല.

രണ്ടുതരം എന്നു പറഞ്ഞിട്ടല്ലേ? അവയിൽ ഒരുതരത്തിനു "പോസിറ്റീവ്" എന്നും മറുതരത്തിനു "നെഗറ്റീവ്" എന്നും പേരു പറയും. പോസിറ്റീവിൽനിന്നു നെഗറ്റീവിലേക്കു വിദ്യുച്ഛക്തിയെക്കുറിച്ചു കഴിയുന്നത്ര വെച്ചിരിക്കുന്നത്. അവതയിൽ തൊട്ടുപോയാൽ - വിദ്യുച്ഛക്തിയെക്കുറിച്ചു പോസിറ്റീവിൽനിന്നും നെഗറ്റീവിലേക്കു നേരിട്ട് ഒഴുകിപ്പോകും. ബാക്കി നമുക്കു കൂടാതെ കിട്ടുകയില്ല. അങ്ങനെ പറ്റിപ്പോകാതിരിക്കുവാനാണ് മരപ്പലകകൾ ഒന്നിടവിട്ട് അടുക്കി വെച്ചിരിക്കുന്നത്. അപ്പോൾ ബാറ്ററികളെക്കൂടി കാണുന്നത് മരപ്പലക-പോസിറ്റീവ്-പലക-നെഗറ്റീവ്-പലക-പോസിറ്റീവ് എന്നു മറുക്കുന്നു.

വിദ്യുച്ഛക്തിയെ ഇതിലാക്കുന്നതെങ്ങിനെയാണെന്നിനിപ്പറയാം. ടെർമിനൽ എന്ന മുകളിൽ പത്തു അളനികളിലേറ്റു അവിടെ ഒരു അക്ഷരങ്ങളുള്ള സങ്കല്പോടിയൊന്നു വെട്ടി മുറിച്ചു സങ്കല്പ ഗോളങ്ങളോടും ഘടിപ്പിച്ചിരിക്കും. ഈ ടെർമിനലുകൾ വഴിയാണു വിദ്യുച്ഛക്തി ഉള്ളിലേക്കു കയറുന്നതും വെളിയിലേക്കു പോകുന്നതും. ഇവയെ രണ്ടിനേയും വിദ്യുച്ഛക്തി പ്രവഹിക്കുന്ന രണ്ടു കമ്പികളായി ഘടിപ്പിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ഒരു കമ്പിയിൽനിന്നും വിദ്യുച്ഛക്തി അതിനോടു ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ടെർമിനൽ വഴി അകത്തു കയറി, അസിഡിക്ലോറൈഡ് ടെർമിനലിലേക്കു കടന്നു വെളിയിലേക്കു പോകുന്നു. ഈ യന്ത്രത്തിൽ

യിൽ കരയുകയും വിദ്യുച്ഛക്തിയെ അകത്തു നമ്മൾ കണ്ടു ഇയ്യപ്പലകകളും ആസ്വാദ്യം കൂടി അപഹരിക്കപ്പെട്ടതുകൊണ്ടും. ഇതിനു ബാറ്ററി ചാർജ്ജ് ചെയ്യുക എന്നൊരു പരിഹാരം. ബാറ്ററിയിൽ രേഖപ്പെടുത്താവുന്നിടത്തോളം വിദ്യുച്ഛക്തി അകത്തായാൽ ചാർജ്ജ് നിറയുന്നു. ഇനി ഇതിൽനിന്നും കാർഡ് ഇങ്ങനെ കട്ടിക്കാം. ഒരേമനിലകളുടെ ഇടയിൽ ഒരു കമ്പിയോ അല്ലെങ്കിൽ വിദ്യുച്ഛക്തിക്ക് ഒഴുകാനുള്ള മരവെണ്ണകിലോ വഴിയോ വെച്ചുകൊടുത്താൽ വിദ്യുച്ഛക്തി ഒഴുകുന്നതാണ്.

ഇങ്ങിനെയാണു കൺറു ശേഖരിച്ചുവന്നതു്. ബാററിയുടെ ഉള്ളിലേയ്ക്കിട്ടതിനെക്കാളധികം വീടു ചുറ്റിക്കുറ്റി ഇങ്ങോട്ടുകുറ്റി വന്നുപറുകയില്ല എന്നുമാത്രമല്ല, അതിലും വളരെ കുറച്ചേ കിട്ടിയുള്ളൂ എന്നും വരാം. 90 ശതമാനം തീരിച്ചു കിട്ടുന്നതിൽ വലിയ ലാഭമാണു്. ബാററി ചുറ്റെയായതാണെങ്കിൽ അതു് അമ്പതു ശതമാനം നാൽപ്പതു ശതമാനം വരെ യൊക്കെ കുറഞ്ഞുപോകാം. ഇങ്ങിനെയുള്ള ചുറ്റു ബാററികൾ വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതുതന്നെ നഷ്ടമാണു്.

ജനതലാം ഒരു ചെറിയ ബാറ്ററിയിൽ
 യാണു പറഞ്ഞതു്. ബാറ്ററികൾ പല വലിപ്പ
 ത്തിലുള്ളതാകാം. ഒരു കമ്പി ചീട്ടിന്റെ പലിപ്പ
 ക്കുള്ളതുകൾ മൂന്നു നാലു പ. വെള്ളം കൊള്ള
 ന്നു വലിപ്പ ക്കുള്ളവയെ കണ്ടിട്ടുണ്ടു്. വലിപ്പം
 കൂടുംതോറും സംഭരണശേഷിയും കൂടും.

വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു സമ്മർദ്ദം എന്നൊരു
 ഗുണംകൂടിയുണ്ടു്. ഒഴുകിപ്പോകുന്ന ശക്തിയോടുകൂ
 യാണിതു്. ചരിവുള്ള ഭൂമിയിൽകൂടെ ഒഴുകുന്ന
 വെള്ളത്തന്നെ നല്ല ശക്തിയുണ്ടാകും. ചരിവുകൊ
 വളുപ്പിക്കുന്നതെന്നപോലെ ഒഴുകുന്ന ശക്തികൊണ്ടും
 അതുപോലെ സമ്മർദ്ദം കൂട്ടുതലങ്ങളിൽ വി
 ദ്യാർത്ഥികൾക്കു കൂടുതൽ ഒഴുകും; കുറഞ്ഞതാൽ കു
 വായിപ്പും. ഈ സമ്മർദ്ദത്തെ വോൾട്ട് കണക്കാ
 യിപ്പാൻ അളന്നുവരുക. മുകളിൽ പറഞ്ഞ തര
 തയിലുള്ള ബാറ്ററിക്കു രണ്ടു വോൾട്ടാണു സമ്മ
 റ്റും. ഞെക്കുവിളക്കിന്റെ ഉരുണ്ട ബാറ്ററിക്കു
 ഒന്നരയും, പരന്നതാണു നാലരയും, മോട്ടോർബാ
 റ്ററിയുടെ മുകളിൽ വിചരിച്ച മാതിരി മൂന്നു
 ഭാഗങ്ങളുള്ളതുകൊണ്ടു് അതിന്റെ സമ്മർദ്ദം
 മൂന്നുവോൾട്ട്.

பல ஆய்வுகளை மேற்கொண்ட பல நூல்கள்
பல விதப் பரிசீலனைகளிலும் ஆய்வு
செய்து, ஆய்வுகளின் மூலம் பல
உண்மைகளை அறிய முடிந்தது.

ഇ പാടവും അനപാദശ്ചമാണ്.
മേലാവ് അദ്ദേഹം എത്ര കണിശ കാരനായാലും ക
ട്ടപ്പകാരനായാലും ഇത്രകാത്തക്കല്ല വജ്രം തെ
അലിയിക്കുന്നതുപോലെ ഇത്രുളർ പറ്റത്തു അദ്ദേ
ഹത്തെ മനം മാറ്റിച്ചു കളയും.

കിഴാളരുടെയും പുള്ളികളുടെയും എരിയ
ന്ന നോട്ടം ഈ മഹാത്മാവിന്റെ നേരെ വാ
യും. എങ്കിലെന്താ? ഇദ്ദേഹം ഭാഗ്യവാനാണ
നാട്ടുപ്രമാണികൾ ഭനദോഹികൾ കള്ളമാർ
കുറുകാർ—എന്നീ പാപഗ്രഹങ്ങൾ ഉപയ
വെയുന്ന ഒരു ഉപഗ്രഹായി ഇദ്ദേഹം പരിവർ
ത്തിക്കുന്നു. ജപപ്രഭാവമായ മേലാവു സൂ
ന്മാരെ പുറിച്ചുകൊണ്ട ഈ ഗോളസമഗ്രങ്ങ
ൾ അങ്ങിനെ നിയമസമാധാനങ്ങളാകുന്ന വി
സ്തൃതവിയാഹത്തിൽ വിഹരിക്കുകയാണ്.

താഴെകഴിയുന്ന പക്ഷകളുടെ നിത്യരേണ
മിത്തികകൾക്കിടയിൽ—ഈ മഹാത്മാക്കളുടെ ഒ
രുദൃഷ്ടി പതാണതാൽ മതി. ആരും തക
ർന്നതുകൊണ്ട്.

ചില പൊതുജനദോഹികൾ ഇ മഹാത്മാ
മാക്കളുടെ നിയന്ത്രണത്തിൽനിന്നു കൊണ്ടു നാട്ടു
കാർമ്മ്യമായി ഉയർന്നിട്ടുണ്ട്. സ്വൽപശഃ
മോഷണവും അൽപശഃ കിരശിയും എന്നു രോ
ഹം ഉണ്ടുപറഞ്ഞതുപോലെയാണു പലരുടെ നില.

“കൈശ്രുദ്ധി”യെന്ന കേന്ദ്രത്തിൽ—അച്ചുത
ണ്ടിൽ ഈ ഗ്രഹകോടികൾ അങ്ങിനെ പരസ്പ
രബന്ധം വിടാതെ നിൽക്കുകയാണ്. നിൽ
ക്കട്ടെ, ലോകകാർമ്മ്യങ്ങളുടെ ഇടയിൽ ഇവരും വേ
ണമല്ലോ?

അങ്ങൾ ഇങ്ങനെയെത്ര ഉൾക്കൊണ്ടാണോ?
നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം—എന്നു ഇവരിൽ ചി
ലർ എന്നോടു ചോദിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്റെ അ
ർത്ഥം എനിക്കു മനസ്സിലായിട്ടില്ല. തങ്ങളുടെ ആ
വശം അല്പം ഇവർക്കു തന്നെ സംശയമായി
യുണ്ടാക്കിയെന്നാണോ ഇതിന്റെ അർത്ഥം? എ
ന്നോ!

ഇപ്പോൾ വർദ്ധിച്ചുവന്നുപോകുന്ന പൊതുക്കാര്യ
സങ്കരം ഇവരുടെയിടയിലും ഉണ്ട്. ഗവർണ്മെ
ന്റു ജനങ്ങളുടേതായാലും “ജനങ്ങൾക്കു—അ
ങ്ങൾ വേണ്ടിവരും” എന്നുള്ള ഒരു ശുഭപ്രതീക്ഷ
പ്രപ്പോൾ ഇവരിൽ ചിലർക്കു ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്.
നാട്ടുകാരുടെ, രാജാവിനുള്ളികളുടെ—എല്ലാം
മക്കളും, സഹോദരന്മാരുമായ ഈ മഹാത്മാക്ക
ളും ഒരു സംഘടനയിൽ ചേർന്നു—ശിക്ഷണയുക്ത

മായിക്കഴിയുന്നവരാണു്. അവരെ നാം കാർമ്മ്യ
മായി ഗണിക്കാതിരിക്കരുതു്. ഒരു മർദ്ദന
യന്ത്രത്തിന്റേതാണു് ആ സംഘടന—യെന്നു
മറക്കാതിരുന്നാൽ മതി.

ഈ മഹാത്മാക്കളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ പല
തിന്റേയും അർത്ഥം ശുദ്ധീകരിക്കാൻ മനസ്സാ
ലാവുകയില്ല. ഇതിൽ പല അടവുകളും ഉണ്ടു്.
അവയൊന്നും വിവരിക്കുന്നില്ല.

ഒരു പുള്ളിയെ കൊണ്ടുവന്നു ആശ്രമത്തിൽ
കയറ്റി കയ്യും കാലും കെട്ടിക്കൊണ്ടു ഒന്നിലധി
കം പേർക്കുടി പ്രഹരിച്ചു ധീരത കാണിക്കുന്ന മ
ഹാത്മാക്കൾ ഉണ്ടെന്നു പല അനുഭവങ്ങൾ പ
റഞ്ഞുവരുന്നു. ഇതാണു ധീരതയും കാരുണ്യവും
എങ്കിൽ പിന്നെ എന്തു പറയാനാണു്?

ഒരിക്കൽ നാട്ടുകാരിൽ ചിലർക്കുടി ഒരു
മഹാത്മാവിനെ പിടിച്ചുകെട്ടി തല്ലി. അയാ
ളുടെ ഉടുപ്പം മുട്ടി. അപ്പോൾ മഹാത്മാക്കൾ പ
റഞ്ഞു പഴയ വാചകം ഇതാണു്, “പുറത്തു നി
ങ്ങളുടേതു നടക്കും. അകത്തു കിട്ടിയാൽ ഞ
ങ്ങളുടേതു്.” കൊള്ളാം ശരിയാണു്. ഇങ്ങി
നെ ജനങ്ങളും ഈ മഹാത്മാക്കളും തമ്മിലുള്ള
“അകംപുറം കളി”യുടെ പുരോഗതി യിയിൽ
എന്തു മാറ്റം വന്നുവെന്നു വിശദമായി അറിഞ്ഞു
കൂടാ.

ഈയിടെ വായിച്ച ഒരു പത്രം: ചാർട്ടിൽ
നിന്നു ഇരുതല്ലാം “വടക്കുനോക്കിയന്ത്രത്തിന്റെ
സൂചിപോലെ”—നോക്കിയടത്തുന്ന നോ
ക്കിയിൽക്കുന്നവന്നുവേണം വിചാരിക്കാൻ!

ശ്രീ “കേസഗാർ” എന്ന ഒരു രാഷ്ട്രീയ
പ്രവർത്തകൻ നഗ്നനായി ആശ്രമത്തിൽനി
ന്നു കൊടുക്കാൻ വാസമതിച്ചതുകൊണ്ടു—അദ്ദേ
ഹത്തിന്റെ രോമങ്ങൾ പിടിച്ചുവലിച്ചു വിഴി
തുവെന്നാണു റിപ്പോർട്ട്. നോക്കൂ! മഹാത്മാക്കളുടെ
അഹിംസ !! ദുർലഭമായ അക്രമരാമോത്സവം!! എ
ന്നാ! ഇങ്ങിനെ—നരകമുണ്ടെങ്കിൽ അവിടെ
യും, നടപടികൾ കാണുമോ? നായവും നി
യമങ്ങളും ഇതിന്നുണ്ടാണു കൂട്ടുകാരല്ല കേട്ടോ!
ഇവരണ്ടും കോൺഗ്രസ്സിനും ഹിന്ദിനും ഇടയി
ൽ “വേവൽപ്രഭു”പോലെ വലസുകയാണു. മ
ഹാത്മാക്കളും ശിഷ്യന്മാരും വായിട്ടല്ലേ ഇടപാ
ടു ചെയ്യൂ. ഇതൊക്കെ മനസ്സിലാക്കിയതു് മ
ഹാത്മാക്കളെ തിരച്ചറിയാൻ ഉള്ള വലിയ വക
തിരിവിന്റെ ഫലമാണു്.



പതിമൂന്നാം പേജ്

(വാചനം)

നാട്ടുരാജ്യങ്ങൾ പുരോഗമിക്കണമെന്നാണ് വണ്ണിറപ്പ് നെഹ്റുവിന്റെ ഉപദേശം. എന്നിനാണു് ഇതു് ഇതു വലിയ കാര്യമായി പറയുന്നത്. ഇതിനാക്കാണ് വിരോധം സർ. സിപിഎം മദ്രാസിൽ വെച്ച് ഇതു തന്നെയല്ലേ പറഞ്ഞതു്? നാട്ടു രാജ്യങ്ങൾ പുരോഗമിക്കണം. പഴയ ഉടമ്പടികളെ പിടിച്ചു കൊണ്ടു് നടക്കരുതു്. ശരി അങ്ങനെയാകട്ടെ.

വാചനനാരു സംഭവം. പിന്നെ ഇവർ രണ്ടുപേരുമെന്തിനാണി വഴക്കടിക്കുന്നത്. രണ്ടുപേരും വേണ്ടതെന്നു തന്നെയാണ്. കൊച്ചി ജില്ലാ കളക്ടറും കോഴി നന്നാകണമെന്നു് എന്നാൽ പിന്നെ കോഴിവളർത്തു് യോജിച്ച അായിക്കൂട്ടേ!

* * * *

മുഖ്യപുരുഷ വളരെ തണുപ്പുള്ള രാജ്യമാണെന്നു് തോന്നുന്നു. അവിടെ വെച്ച് വളരെയധികം കണ്ടുപിടുത്തങ്ങൾ നടക്കുന്നുണ്ടു്. ശ്രീ. ഇ. ജോൺ ഫിലിപ്പോസ് കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രായപൂർത്തിയോട്ടവകാരം അപ്രായോഗികമാണെന്നു്. അപ്രായോഗികമാണു് സാഹസികസംഗ്രഹങ്ങൾ അപ്രായോഗികമാണു്. ഇതൊക്കെ സംഗ്രഹമാണു്. നവ്യതീരപറഞ്ഞതു പോലെ ക്ഷയമായിരിക്കും കൃഷ്ണൻ ഭാരോ വോട്ടു് മാത്രം. അതു ശരിയല്ല. വീട്ടിൽ വിറകു് കീറുന്നവരും, കൊച്ചുജന്തുക്കൾക്കു് ഭയം, കുട്ടിയെ ഏകദേശം, അടുക്കളയിലെ നാണിയും ഒക്കെ വോട്ടു് ചെയ്യുകയെന്നോ? അതു് ഭയങ്കരമാണു്. മില്ലടമസ്ഥന്മാർക്കു് മാത്രം വോട്ടു് മതി. അതാണു് സൗകര്യം. അല്ലെങ്കിൽ ഈ തെളിയിച്ചിരിക്കുന്ന ചെറുതോർക്കണിപ്പേ, ഹിന്ദിസിന്ധി തിരഞ്ഞെടുപ്പാണു്. കണ്ട കാളനേം പുളനേം ഒക്കെ തിരഞ്ഞെടുത്തു് നേതാക്കന്മാരെ നന്നീയുമില്ലാതെ അങ്ങു് മറന്നുകളഞ്ഞു. ഈ 'മോചിനു്' രാജ്യം ഭരിക്കാനറിയാമോ, അവർക്കു് പേളിററികുസ് ഉണ്ടോ?

അപ്പോൾ നെഹ്റുവും അതു ശരി വെച്ചല്ലോ എന്നെന്നോട്ടു് ചോദിക്കരുതേ. നെഹ്റുവും ചാലന്മാരായി അടുത്ത പരിചയം ഇല്ല. അദ്ദേഹം സോഷ്യലിസ്റ്റായതുകൊണ്ടാണു് പ്രായപൂർത്തിയോട്ടവകാരം ഏതർക്കമു്. ഇതിനുള്ളതും പഠയാൻ വാചനം കൊണ്ടും വാചനം അമിക്കുന്നതൊണ്ടും കഴിയുകയില്ല. വണ്ണിറപ്പു്, അദ്ദേഹം മാനസികകർമ്മമായിട്ടു് തയ്യാ

ൽ കയറിയ ചെളിയൊക്കെ ഒന്നു് ചുവട്ടി കഴുകിക്കളയുമോ? ഭൂതകാലത്വം, ആന നടവനത്തിന്റെ തൊട്ടിപ്പാലം കൊണ്ടു് മാത്രം ഇനി നയിക്കാമെന്നു് വ്യാമോഹിക്കാതെ വേണം, പ്രായപൂർത്തിയോട്ടവകാരം വേണം. എന്ന് വിളിച്ചു പറയുന്നവരാണു് ഭാരതത്തിലെ കോടികൾ, അതേ നിങ്ങൾ രാവു പകലും എടുത്തെടുത്തു പറയുന്ന കോടികൾ എന്താർത്ഥവല്ലക.

തീരുവതാകൂർ പ്രതിനിധികളാണെങ്കിൽ—സ്റ്റേറ്റ് കോൺഗ്രസ്സു് ചട്ടങ്ങളിലെ ഏറ്റവും പ്രധാനമായ ഭാഗമാണു് പ്രായപൂർത്തിയോട്ടവകാരം അതിനെ മുമ്പു് പോയിനിഷേധിച്ച അവർ ആരുടെ പ്രതിനിധികളാണു്? അവരുടെ പേരിൽ ശിക്ഷണനടപടി എടുക്കാൻ കഴിയുമോ?

ഇല്ലായിരിക്കാം, ഇതായി ശിക്ഷണനടപടി മുഴുവനും എന്തോ ഒരാവശ്യത്തിനായി മാത്രം വിചാരിക്കുകയാണല്ലോ. വെറുതെ ദേഷ്യപ്പെടാതെ കേളിനവർക്കു് ഉത്തരം പറയു, തെളിഞ്ഞുനിന്നു്. നിങ്ങളെക്കൊണ്ടാണി പോക്കു്.

* * *

ചിഹ്നനെ തോൽപ്പിക്കാനായിരിക്കും അല്ലെ, വളരെ നല്ലതു്. അതാണു് പഠിയ കൂട്ടുണ്ടു്. അല്ലാത്ത സമരമുണ്ടായാലും പാകിസ്താനെ ഏതർക്കം വീരന്മാരുണ്ടു്. വെറും എല്ലം മുട്ടി കട്ടിച്ചതിന്നു കഴിയുന്ന ചിഹ്നംകാരോടു കൂടെ മൗനത്താലും പടവലത്താലുമായി അങ്ങൾ തൃപ്തിപ്പെടാൻ പോകാം. പോകുമെന്നല്ല, യുദ്ധം ചെയ്യുകയും ചെയ്യും. ഒരൊരം സന്നാതനിയുടെ തലയിൽ ഒരു പൊടി കളിമണ്ണു ശേഷിക്കണമെന്നു് അങ്ങൾ രണമാടും. കീഴേ.

* * *

മുഖ്യപുരുഷൻ പോകുന്ന വഴിക്ക് ഒരു കറുപ്പും, മദ്രാസിലെത്തായപ്പോൾ കറുപ്പുതാൻ മുന്നെ 'ഡക്ടർ' ചമോ, എന്ന് നിർബന്ധിച്ചു. വലിയ കഷ്ടതയിലായല്ലോ. പോകാതിരിക്കാമോ. പോകാമോ വാചനത്തുകൊണ്ടാണു് തീരിച്ചുപോന്നു.

* * *

സായുധു് വളരെ ബ. ഡി. മുട്ടിയേ നീങ്ങുവാനാണു കഴിച്ചു കറുപ്പുതന്നെ കണ്ടുപിടിച്ചു കഴിഞ്ഞു് രാജ. എൻ. എ. കാരെ വെറുതെ

വിട്ടു. ഈ പ്രമീസനംകൊണ്ടു സായ്പ്പ യോഗ്യനായ ഭാവമാണു നടക്കുന്നത്. ജനകീയ പ്രക്ഷോഭംകൊണ്ടാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതും ചിലർക്കത്ര പന്തിയല്ല. ഇതിനു വേണ്ടി ആർക്കു കഷ്ടതയിലേയും മറ്റും വിദ്യാർത്ഥികളുടെ രക്ഷ ചിന്തണമായിരുന്നു സായ്പ്പേ

പക്ഷേ സായ്പ്പിനു നല്ലകാലമാണു്. അശിഷിരികാരത സായ്പ്പിനു പണം കിട്ടുന്നുണ്ടു്. തിരഞ്ഞെടുപ്പുകൾക്കു കെട്ടിവയ്ക്കുന്ന പണം നിരിച്ചു കൊടുക്കുകയാണു പതിവു്. പക്ഷേ ഈ പ്രാവശ്യം സായ്പ്പു ജയിച്ചു. പഴയ സ്ഥാനാർത്ഥികൾക്കും പൊതു നിരോജകമണ്ഡലത്തിൽ കോൺഗ്രസ്സ് സ്ഥാനാർത്ഥികൾക്കും എതിരായിന്നു മിക്കവരുടേയും പണം, സർക്കാരിനു കിട്ടി. പഴിമുറ കോൺഗ്രസ്സും ജയിച്ചതിൽ അൽപം വല്ലായ്കയുണ്ടായിരിക്കാം. എങ്കിലും സായ്പ്പേ, പണം കുറെ കിട്ടിയില്ലേ

ഖാലൻ വളരെ അസുയയുള്ള കൂട്ടത്തിലില്ല. എങ്കിലും ഒരു കാര്യത്തിൽ ഉണ്ടു്. തിരുവനന്തപുരത്തു പാർക്കിൽവെച്ചു ചില യോഗ്യന്മാർ ഭാഗ്യമാരെ പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു നടക്കുന്നതു കാണുമ്പോൾ തോന്നാറുണ്ടു്. നമുക്കും ഈ ഭാഗ്യമില്ലല്ലോ എന്ന്. ഇനി അവന്മാരെക്കൊണ്ടു നടക്കുതെ എന്നാണു ഖാലൻ പറയുന്നതു്. ഇനി അവനും ഖാലൻ നടക്കുന്നതുപോലെ ഒരന്തിരിഞ്ഞു നടക്കണം. രണ്ടുപേർ കൂടിയായ് ഘോഷയാത്രയാകും. അതു നിരോധിച്ചിരിക്കുകയാണു്. അധികം മുത്താൽ അങ്ങിനെയിരിക്കും. സൗന്ദര്യമുള്ള ചില പെൺകിടാങ്ങൾ വഴിയരികിൽ കൂടി നടക്കുന്ന കാര്യത്തിലാണു് ഇനിയാരു ഉപദേശം കിട്ടക്കുന്നതു്. അരാധകന്മാർ അൽപം അകലെ മാറി നടന്നില്ലെങ്കിൽ അപകടമുണ്ടു്.

160 ാത്തലിൽ കൂടിയ അളവുകൾക്കു ഇതു ബാധിച്ചേക്കാൻ ഇടയുണ്ടു്.

കോഴിക്കോട്ടനിന്നൊരു വിശേഷം. അവിടെ ഒരു വലിയമിനപ്പൂക്കുമുണ്ടു്. അമർ റോയിട്ടർ, ഏ. പി. ഐതിഹ്യമായ പാർക്കുവരിതരണകാരുമായിട്ടുള്ള ബന്ധം നിമിത്തം ചെയ്യുകയാണു്. സ്വ. ഭവ. മാതേയും ഒ. ഭവ. മാതേയും പിരിച്ചു വാടുകയാണു്. ഈ ഏർപ്പാടുകൾക്കു അനാവശ്യമാണെന്നു തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ആരംഭിച്ചതു നൂതനസംസ്കാര കമ്മിറ്റിയിലുള്ളവരെന്നു ഉണ്ടാകാൻ കഴിവുള്ള നേതാക്കളായുണ്ടാവി

ടെ. ദേശീയത്വമെന്നതു എന്തൊരു ഇൻസ്പിറേഷനാണെന്നറിയാമോ. വല്ലാത്തതാ. അതങ്ങു ചെന്നാലുണ്ടല്ലോ പിന്നെ ന്യൂസു സൃഷ്ടിക്കുമാറുമല്ല, എന്തുതന്നെയും ചെയ്യാം. ജയഹിന്ദ്!

മാതൃഭൂമി പത്രത്തിനു് ഇന്ത്യയിടയായി വളരെ വിപരീതീകരണ ചില കണ്ടുപിടുത്തങ്ങളുണ്ടു്. സോവിയറ്റ് പ്രണയംമുതലാട്ടു കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു, സാർഭരണം വളരെ നല്ലതായിരുന്നുവെന്നു്. നല്ലവരുമുണ്ടു്. ബ്രിട്ടീഷുകാർ ഇന്ത്യാ ഭരിച്ചിട്ടുള്ള ഗുണത്തിൽ കൂടുതലായിരുന്നുവെന്നാണു വാദം. രാഷ്ട്രീയല ജയിച്ചുകൾ വളരെ നന്നായിരുന്നുവെന്നും കണ്ടുപിടിപ്പിച്ചുണ്ടു്. എണ്ണിയെണ്ണി പറയുക സാധ്യമല്ല. ജനുവരി 6-ാംനാളിലെ മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിലെ ഒരു ലേഖനം വായനക്കേണ്ടതു് വളരെ അത്യാവശ്യമാണു്. ലേഖകന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾക്കു് പത്രം ഉത്തരവാദിയല്ലെന്നു് പറഞ്ഞേക്കാം. ഉത്തരവാദിത്വമില്ലാതിരുന്നേക്കാം. പക്ഷേ ദേശീയത്വത്തിന്റെ പേരു പറഞ്ഞു കാട്ടികൂട്ടുന്ന ഈ വികൃതികൾ എങ്ങിനെയാണു ജനങ്ങൾക്കായിരിക്കുന്നതെന്നു ഖാലൻ ആലോചനയുള്ളു. ഖാലൻ പ്രത്യേകിച്ചു വലിയ ബന്ധമെന്നും സോവിയറ്റ് നോട്ടുണ്ടായിട്ടില്ല. സോവിയറ്റ് നെപ്പറ്റി പണ്ടു് ഈപത്രത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ലേഖനങ്ങൾ മുഴുവനും കളവാക്കണമായിരിക്കാം ഇപ്പോഴത്തെ കണ്ടുപിടുത്തം. പിന്നെയും വാദിച്ചേക്കാം; നിഷ്പക്ഷതയ്ക്കു വേണ്ടിയാണെന്നു്. രണ്ടു വശവും ഒരുപോലെ കാണുന്നതിനു മേണ്ടിയാണെന്നു്. എന്നാൽ ബ്രിട്ടീഷുകാർ ഭാരതത്തിനു ചെയ്തിട്ടുള്ള ഗുണഗണങ്ങളെപ്പറ്റിയും കുറെ ലേഖനങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിക്കൂടേ?

ഇങ്ങനെ പോയാൽ ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെയും നിരീകരിക്കുന്ന ഒരു ഭാവി ഒരു പത്രത്തിനു വരികയില്ലെന്നാരിക്കൂ.

ശ്രീ. ഗംഗാധരൻനായരുടെ അഭിപ്രായം പാർലമെണ്ടിന്ത്യലിഗേക്കുന്ന സന്ദർശിച്ചു് ഉത്തരവാദിത്വഭരണത്തെ പറ്റി സംസാരിക്കണമെന്നാണു്. ഇതിനൊക്കെ സായ്പ്പിന്റെ ഈ നാടകകമ്പനിയിൽ ചേരണമോ. തിരുവിതാംകൂറിലെ ജനങ്ങളുമായി ആലോചിക്കുകല്ലേ കരോക്കൂട്ടി ഉത്തരം എന്നൊരു സംശയം.



ഗ്രന്ഥവിഹാരം

വികാസം

ഗ്രന്ഥകർത്താ- ടി. എസ്. തിരുമുഖ്

ഭരണഭിമാനിപുണ്യം, കോഴിക്കോട്. വില 12 ബ

“.....ശ്രീ, സുബ്രഹ്മണ്യൻ തിരുമുഖ് ഒരു കവി മാത്രമല്ല, സ്വാതന്ത്ര്യസേന ക്ഷീരാംശം. സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള അനുഭവങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകൾക്കു ചോരയും മാംസവും കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്, സ്വാതന്ത്ര്യസമരജീവേക്കു ജനങ്ങളെ ആവേശഭരിതരാകിയിരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണു് അദ്ദേഹം ഒരു കവിയാകിട്ടുള്ളതു്.”- ശ്രീ ഉണ്ണിരാജായുടെ പൊടിപ്പൻ അവതാരകയിലൂടെ മേൽ കാണും പ്രകാരം കവിയെ പരിചയപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉടലിലേക്കു കടക്കുന്ന ഒരാൾക്കു് ഉപദേശവും, ആഹ്ലാദവുമാണു് ഞാവുക.

മുന്നോട്ടുവരുമ്പോഴായിരിക്കട്ടെ ഈ കാണാൻ അഴകുള്ള കൊച്ചു പുസ്തകത്തിൽ ആകെ ഇരുപത്തിമൂന്നു കവിതകളാണുള്ളതു്. തികഞ്ഞ പിന്നിരിപ്പൻ കൊടിയടയാളം പാടിയിട്ടു കൊണ്ടു് മിൻപത്തിയിൽ നിരന്നിരിക്കുന്ന ഏതാനും കവിതകളെ ചുറ്റിപ്പിടിച്ചു് ഉൾക്കൊണ്ടും ഉൾക്കൊണ്ടും ഉള്ള ഉൽപത്തിയു് അതപത്തിന്റെ ചോരയോടും; വീണാലെയുള്ള ഭക്തകവിതകളിൽ വായിക്കാം. ഇരുപത്തൊന്നുതന്നെ തോളിൽ തൂങ്ങിയിട്ടു കൊണ്ടു്, എന്നാൽ ഉൽപത്തിയു് അതപത്തിലേക്കു തെല്ലൊന്നു ചാഞ്ഞുനിൽക്കുന്ന ഒരു കവിയാണു് വികാസത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

അഭ്രംകുഞ്ചുളും തുറന്നു തുറന്നുളും
 പാളമരമനേ പാലാലാലാളും
 അമ്പലവും വിതരശിർഷരസാലകം
 ദംബവുമേതാനിന്നു നന്നുതപത്തെ”

(പ്രതിക്ഷ)

എന്നിങ്ങനെ ദ്രാവിഡവൃത്തത്തെ സംസ്കൃത പദങ്ങൾകൊണ്ടു കണക്കു രചനം മിട്ടിക്കുന്ന ഒരു കവിയെ ഇതിൽ കാണാം. അതോടൊപ്പം,

പാവങ്ങൾ തൻ ജീവാർക്കും കടിയോർക്കും
 ദ്രാവിഡിദ്ധവത്തിൻ ചെങ്കുറിയായ്,
 വിദ്യയും മൂഷിതവസ്ത്രത്തിൽപ്പൊങ്ങമാ-
 വ്വപു് ഉവരുന്നി തൻ മാറൊഴിയായ്

പാറികളിക്കുക, നിന്തിത്തുടിക്കുക
 പൂർണ്ണശിരീശമതപച്ചൊരുളേ”

(രക്തപതാകാഗാനം)

എന്നിങ്ങനെ ആത്മാവിനോടു ഒട്ടിച്ചേരുന്ന പരമരസികൻ ഇരടികൾ പടയുന്ന ഒരു ജനകീയ കവിയേയും ഇതിൽ കാണാം.

മലയാളവൃത്തങ്ങളിൽ കഴിയുന്നതും മലയാളപദങ്ങളുപയോഗിച്ചു്, കൈരളിക്കു സംഗീതഭംഗിയില്ലെന്നു പറയുന്ന തമിഴിനെ വെല്ലുവിളിക്കുകയാണു് നമ്മുടെ ആധുനിക മഹാകവികളും യുവകവികളും. സംസ്കൃതത്തിന്റെ പുമട്ടുതാങ്ങിയെന്നു നിലമാറി മലയാളം തറവാടിത്തറ പൂർത്താർ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്ന എന്നുശ്ചരിക്കുകയാണു് നമ്മുടെ നീളുകന്മാർ. ഈ “നവോത്ഥാന”ത്തിന്റെ അരങ്ങത്തുവരാൻ ശ്രീ. തിരുമുഖിന്റെ “പ്രതിക്ഷ”യ്ക്കും അവിടുടെ ഏതാനും അഞ്ചുകാരികൾക്കും ധൈര്യം വന്നതാണു് അതു്!

“പത്തകിണ്ണു് ജലകവിശംഗാഞ്ചരം ചാർത്തി

(ശ്രീ-)

മന്ത്രസന്ദർശനവൃത്തം, പൂവാം മന.”

(സ്വാഗതം)

എന്ന മട്ടിലുള്ള സംസ്കൃതബാഹുല്യവും, സീമയില്ലാ ദിനമാസവത്സരയുഗം-
 സോമങ്ങൾകാലപണ്ണിത്തൽ പക്ഷികൾപോലെ

മനമുസൃഖമിന്നതസുഖമെന്നുള്ളോരോ
 തോന്നലങ്ങമാം ചിത്തത്തിൻ നിഴൽമാത്രമേ!
 (കാലം)

എന്നിങ്ങനെയുള്ള “കേകാദളങ്ങളും” ഒരു കവിതയുടെ ആദ്യത്തെ ഇരടികളായ ഇന്നു മനമനുസരണമുകൾക്കും തുറന്നുകിടപ്പില്ലേ മിന്നേപ്പോലെ”

(അനന്തം കവിതയും)

എന്നതിലെ “തൂറുന്ന” എന്ന് പാവപ്പെട്ട പദത്തെ വെട്ടിച്ചിർന്നതിലുള്ള വൃത്തികേടും, വായിച്ചു വെള്ളം കിട്ടാത്ത മരുഭൂമിയിലുളള യാത്രക്കാരനെപ്പോലെ നിരാശപ്പെടുന്നവർക്കു പിന്നിടുന്ന കവിതകളിലേക്കു കടക്കുമ്പോൾ ഒരു “ഭായസീന്ദ്ര”യെക്കൂടി അനുഭവമാണു് ഞാവുക.

കുമാസസിസം

(വകും എം അബ്ദുൽവാദർ)

“കഴിഞ്ഞ തവണ സാഹിത്യപ്രസ്ഥാനങ്ങളെപ്പറ്റി അവിടുന്ന് മുരുകത്തിൽ പറഞ്ഞ ഒരോ വാക്കും ഞാൻ ഇപ്പോഴും ഓർമ്മിക്കുന്നു. സാഹിത്യപരമായ പറഞ്ഞുകളിൽ അവിടുന്ന് എനിക്ക് ഒരു പുതിയ വഴിതുറന്നതന്നിരിക്കുന്നു”. നമ്മുടെ യുവാവു വൃദ്ധനെ നോക്കി ചില സമ്പൂർണ്ണ പാഞ്ഞു. ആത്മനയസ്സു സംസാരിക്കുന്ന ഒരു സിദ്ധന്റെ ഗാംഭീര്യത്തോടും ചളി തന്മൂലമായ പ്രശാന്തതയോടും കൂടി കാണപ്പെട്ട വൃദ്ധൻ യുവാവിന്റെ വാക്കുകൾ കേൾക്കത്ത മട്ടിൽ എന്തോ ആലോചനയിൽ മുഴുകി.

അവർ കുമനിയായ കടൽതീരത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു. നേരം സന്ധ്യ, അവരുടെ സമീപത്തും അവർക്കുവെക്കും ആളുകൾ കൂട്ടം കൂട്ടമായി കാറ്റുകൊണ്ടു വെടിപറഞ്ഞു രസിപ്പിടിക്കുന്നു. വെൺപട്ടമെത്തുപോലുള്ള മണൽപരപ്പ്. നാനാവർണ്ണസങ്കലിതമായ പശ്ചിമചക്രവാളം. ഏതോ ഒരു അപരിമേയപ്രഭാവത്തെ പ്രകീർത്തിക്കുകയുണ്ടാകാണ്ടു കിടക്കുന്ന നിസ്സീമമായ നി

മുദ്രയത്തിൽനിന്നും പുറപ്പെട്ട, മുദ്രയത്തിൽ ചെന്നുചേരുന്ന—ആത്മാർത്ഥതയുടെയും, ആത്മാഭിമാനത്തിന്റെയും സന്ദേശവാഹികളായ—കവിതകളുടെ ഒരു ശൃംഖലയായിട്ടുണ്ടാകുകയായി.

ഇതാ നോക്കൂ—
 തലനരയ്യ തലപ്പൈൻ പൃഥ്വതപം
 തലനരയ്യ തലപ്പൈൻ യുവതപം.
 പീഠപിതാമഹനാമിളയന്നെണ്ണമ,
 പതിവുകൊണ്ടു ചളിപ്പൈൻ യുവനം;
 കൊടിയ ദണ്ഡുപുളയത്തിൻ തിരുമുമ്പിൽ
 തലകുനിക്കുന്ന ശിവമെന്യയവനം.
 ധനികധിതൃതൻ കണ്ണരുട്ടലിൽ
 പനിപിടിക്കുന്ന ശിവമെന്യയവനം;
 വൃഷമുഖത്തിലേതിലും ചെറുമേ
 പതിവിക്കത്തൊട്ടെന്യയവനം!”

(ഏറിൻ യുവതപം)
 ചൈതന്യപ്രദമായ നാമികൊടിയേതേ
 തകുമ്പോഴുമെത്തുന്നിടം—
 ചക്ഷുഷപക്ഷം സാധുക്കളിതിൻമാനം
 രക്ഷിക്കാൻ ചോരയൊഴുകിമിന്നിൽ
 ആയിരമായിരം പാവങ്ങൾക്കിടയിൽ
 നേടിക്കൊടുത്തു ജാതവകാശം!

(രക്തപതാകാഗാനം)
 അതീതം പുറമെ ജുവനുകൾ കണ്ടോലു

പക്ഷം.
 യുവാവും എന്തോ ആലോചിക്കുന്ന മട്ടിലിരുന്നു. അങ്ങനെ ഏതാനും മിനിറ്റുകൾ കഴിഞ്ഞു. “നീങ്ങൾ ഇസങ്ങളേക്കുറിച്ച് ആലോചിക്കുകയോ?” വൃദ്ധൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പാകെ ചെന്നു. “അല്ല, എന്ന് എനിക്കു കിട്ടിയ അടിയേപ്പറ്റി ഞാൻ ഓരോന്നു ചിന്തിച്ചിരുന്നുപോയി. ചിലപ്പോൾ ആ അടിയേറ്റാലോം ഭാഗം കേൾക്കു നോവുണ്ടു്”. യുവാവു വളരെ ഗൗരവത്തിൽ പറഞ്ഞു. വൃദ്ധൻ അയാളുടെ ഒരു മനോഹരം സഞ്ചരിച്ചു. “രാമൻ അതു മനോഹരമായിട്ടുണ്ടു് അടിയേറ്റു്, അല്ലേ? നീങ്ങളുടെ സംശയങ്ങളുടെ പേരുകൾക്കു് അവനെ സംഭവിപ്പിച്ചതും കോപിപ്പിച്ചതും. കൊള്ളാം, ആളും തരവും നോക്കുന്നതിനുള്ള ആ പേരുകൾ മേലിൽ ഉച്ചത്തിൽ പറയണമെന്നില്ല. മുമ്പാകെ ആലോചിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നവരല്ല, അതിന്നാൽ ഇക്കാര്യത്തേപ്പറ്റി പ്രത്യേകം കരുതൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു നന്നു്...”

ഒന്നു മറിച്ചു നോക്കേണ്ട ഒരു പേജുണ്ടു്—മുഖത്തു്. സംഗീതസുഖമുള്ള കണ്ണങ്ങളിലൂടെ കേരളത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുള്ള ദേശാഭിമാനികൾ കേട്ടു വീദകൊണ്ടു ഒരു മറികള ദേശീയഗാനം ആ പേജിൽ കാണാം. മേൽകവാൾ. അതു പലപോലോ പാട്ടോ എന്നു ചിന്തിക്കുന്നവർ നോക്കിക്കൊള്ളട്ടെ; ഞാനതിന്നു യാചിക്കില്ല.

“മേൽകവാൾ, മേൽകവാൾ, മേൽകവാളുകൊല—
 യാളർതൻ നെഞ്ചിൽത്താൻ തറപ്പിപ്പാൻ
 ജരമ്പിയോടും സ്വാതന്ത്ര്യംകൊ—
 ലയർന്നശൈലപ്രാതത്താൽ,
 മനോഹരം ശ്രീഹരിയുടെയും
 നാടിനു നന്നായ് രക്ഷിക്കാൻ,
 തെളിഞ്ഞുതരാജാജാവും പുഞ്ചിരി
 രൂപംനാടിനു രക്ഷിക്കാൻ—മേൽകവാൾ....

ശ്രീ. തിരുമുമ്പിൽ ദേശീയയോധത്തിന്റെയും, സ്വാതന്ത്ര്യപ്രേമത്തിന്റെയും, സ്വദേശപരികല്പനത്തിന്റെയും നിത്യസ്തരാജാജാവും മേൽകവാൾ!

ശ്രീ. മണ്ണിരാജാജാജാ അതാതാകയില്ല
 “സ്വാതന്ത്ര്യംകൊണ്ടു, ഞാൻ ഇവിടെക്കുണ്ടു. ആ
 പോരാളികൾ ഏൻ മേൽകവാൾ! (ആനന്ദകുന്ദൻ)

ഇന്ന് നമുക്കു ക്ലാസിസിസത്തേപ്പറ്റി ചിന്തിക്കരുതോ?

യുവാവ്—ഞാൻ ഇക്കാര്യം പറയുവാൻ വാക്കുകയാണിരുന്നു.

പ്രശ്നം—ക്ലാസിസിസത്തേക്കുറിച്ചു നിങ്ങൾ പലതും ചിന്തിച്ചിരിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

യുവാവ്—അതെന്താണെന്നു? അറിയുവാൻ ഞാൻ പല വലിയ ശ്രമങ്ങളും നടത്തിനോക്കി ഫലപ്പെട്ടില്ല. ഇടത്തരം പെട്ടികളോളം വലിപ്പമുള്ള പല പുസ്തകങ്ങളും എടുത്തു മറിച്ചു നോക്കി. ക്ലാസിസിസത്തേപ്പറ്റി അവയിൽ പലതാലും വായിച്ചു. ഒന്നും മനസ്സിലായില്ല. പല വിദ്യാലയങ്ങളിലും ചോദിച്ചു. അവർ എന്തൊക്കെയോ പറഞ്ഞു. ഒന്നും മനസ്സിലായില്ല. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം പണ്ഡിതന്മാരോടും പുസ്തകങ്ങളോടും ഒരുമാതിരി വല്ലാത്ത വെറുപ്പു തോന്നിയുടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു്.

പ്രശ്നം—കഴിഞ്ഞ തവണ ഞാൻ ഓർമ്മിപ്പിച്ചില്ലേ ഇതു ബാലൻസിപ്പാത്ത മാതിരി തോന്നുകകളാണെന്നു്. ഇങ്ങനെ തോന്നുകകൾ കൊണ്ടു ചാഞ്ഞുകൊടുക്കുവാനോ ഒരു തീർപ്പുകൽപിക്കുവാനോ തുനിയരുതു്. പുസ്തകങ്ങൾ പ്രധാനമായി രണ്ടിനത്തിലുണ്ടു്. എല്ലാവർക്കും ഒന്നുപോലെ ഉതകുന്ന പുസ്തകങ്ങളും ഏതെങ്കിലും ഒരു തരക്കാർക്കു മാത്രം ഉതകുന്ന പുസ്തകങ്ങളും. ചില പണ്ഡിതന്മാർക്കും ചിന്തകന്മാർക്കും അവരുടെ തരക്കാരെ മാത്രമേ രസിപ്പിക്കാൻ കഴിയുള്ളൂ. അവരിൽ താഴ്ന്നതരക്കാർക്കു് അവരെ അടുക്കുകപോലും സാദ്ധ്യമല്ല. അതിനാൽ അവരെ കർക്കശരാക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഫലവുമില്ല. തങ്ങളേപ്പോലുള്ളവർ മാത്രമേ മനസ്സിലാക്കാവൂ എന്ന ശാഠ്യത്തിലല്ല അവർ പറയുന്നതും എഴുതുന്നതും. എല്ലാവർക്കും ഗ്രഹിക്കത്തക്ക നിലയിൽ സുഗമമായി, സുകരമായി ആശയങ്ങൾ പ്രകാശിപ്പിക്കുക എന്നതു നമ്മുടെ മഹാസ്വർഷികളിൽ ഒന്നാണു്. അതിനാൽ ഒരു വാസനയും സാമന്ത്ര്യാ കഴിവും പ്രത്യേകമായിത്തന്നെ വേണ്ടതാണു്. എന്നാൽ എല്ലാ വിയ്യങ്ങളെയും എല്ലാവർക്കും ഗ്രഹിക്കത്തക്ക വിധം പരിവർത്തപ്പെടുത്തുക സാദ്ധ്യമാണെന്നു തോന്നില്ല. പോകട്ടെ ഈ വിചാരഗതി മുമ്പാടെ നിൽക്കട്ടെ.

യുവാവ്—സാമിത്വത്തിൽ ക്ലാസിസിസിസംകൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്ന അർത്ഥം എന്താണു്? അതിന്നു ഭാഷയിൽ ഒരു സംജ്ഞയുണ്ടോ?

പ്രശ്നം—ക്ലാസിസിസിസത്തിന് മലയാളത്തിൽ തക ഒരു സംജ്ഞയുള്ളതായി അറിയുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ ഭാഷയിൽ വ്യവഹരിക്കപ്പെടാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത അനേകം സാങ്കേതികസംജ്ഞകളുണ്ടു്. നമ്മുടെ ഭാഷയുടെ ദയനീയമായ പരിമിതി വിജ്ഞാനവായുധമായി നമുക്കു അഭിമുഖീകരിച്ചിട്ടുള്ള മഹാപ്രതിബന്ധങ്ങളിൽ ഒന്നാണു്. നമുക്കു മലയാളത്തിൽ ചിന്തിക്കുവാൻ സാധിക്കാത്തവണ്ണമാണു് വിശപഭാഷകളിൽ വിജ്ഞാനം ഡികസച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. നമ്മുടെ സൂക്ഷ്മതരമായ അനുഭവങ്ങളേയും അത്തരത്തിലുള്ള പ്രകൃതിയേയും സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രകടനങ്ങൾക്കോ പ്രതിപാദനത്തിനോ വളരെവളരെ അസൗകര്യങ്ങളും അപ്രാപ്തികളും ഉള്ള അശക്തവും സംകുചിതവുമായ ഭാഷകളിലൊന്നാണു് മലയാളം എന്നു പറയുമ്പോൾ നമ്മുടെ ഭാഷയെ നിന്ദിക്കുകയാണെന്നു ധരിക്കരുതു്. എന്നാൽ ഈ പരിതാപകരമായ കാര്യത്തെ സമ്മതിക്കാതിരിക്കാനും മടിക്കരുതു്. വിശപഭാഷകളെ അപേക്ഷിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ കാണപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ പരിമിതികളെ ഇവിടെ എണ്ണിപ്പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ലല്ലോ.

യുവാവ്—അപ്പോൾ ക്ലാസിസിസിസം എന്നുതന്നെ പറഞ്ഞാൽ മതിയോ? ഇംഗ്ലീഷ് വാക്കുകൾ അങ്ങനെതന്നെ മലയാളത്തിൽ എഴുതുന്നവരെ ഇവിടുത്തെ ഭാഷാസംഗ്രാഹികൾ കൊല്ലുന്നില്ലേനേയുള്ളു.

പ്രശ്നം—അനവധായകളിലൊക്കെ എല്ലാ വാക്കുകളും മലയാളത്തിൽ തർജ്ജമ ചെയ്തപ്പോൾ സാധിക്കുമെന്നു് അവർ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ? ചില ആശയങ്ങളെ പ്രകടിപ്പിക്കാതിരിക്കാൻ കഴിവില്ലായ്മയാൽ നമുക്കു് അനവധായ പദങ്ങളെ അപ്രടി പ്രയോഗിക്കേണ്ടിവരൂ. ഈ സമ്പ്രദായം ഏകദേശം എല്ലാ ഭാഷകൾക്കും ചെയ്യുന്നതാണു്. അതിൽ പരിഭവമില്ലാത്ത കാര്യമില്ല.

യുവാവ്—ഒരീകല്പം നശിക്കാത്ത തരത്തിലുള്ള സാമിത്വമാണോ ക്ലാസിസിസിസം?

പ്രശ്നം—അങ്ങനെ ഒരുതരം സാമിത്വമേയില്ല. സാമിത്വത്തിലെ ക്ലാസിസിസിസത്തിനു് അത്തരത്തിലൊരു അർത്ഥം ഇല്ല.

യുവാവ്—എല്ലാ ദേശങ്ങൾക്കും എല്ലാ കാലങ്ങൾക്കും പററുന്ന വിധത്തിലുള്ള സാമിത്വമാണു് ക്ലാസിസിസിസംസാമിത്വമെന്നു പലരും പറയുന്നുണ്ടല്ലോ.

പ്രശ്നം—അവരുടെ വാദം ശരിയാണെന്നു

തോന്നുന്നില്ല. അങ്ങനെ ദിക്കാലഭേദങ്ങൾക്കു അതീതമായ ഒരു സാഹിത്യകൃതിയെങ്കിലും ഇന്നുവരെ ലോകത്തെ വീടുകയെങ്കിലും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ? നമ്മുടെ അറിവ്, ബോധം, ചിന്ത, അഭിപ്രായം, അനുഭവങ്ങൾ എന്നിവ പരിവർത്തിക്കുന്നതോടൊപ്പം സാഹിത്യസ്വഭാവങ്ങളും പരിവർത്തിതമാവുന്നു. ഈ പരിവർത്തനം ചരിത്രകാലം മുതൽക്കു് ഇന്നുവരെ തുടർന്നുവന്നു. മേലിലും അതുതുടർച്ചയായിട്ടു് ചെയ്യും. ഓരോ കാലങ്ങളിലും ഓരോ ഭേദങ്ങളിലും പരമോൽകൃഷ്ടമെന്നു പരിഗണിക്കപ്പെടുന്ന പല സാഹിത്യകൃതികളും പിൽക്കാലങ്ങളിൽ അന്യരാജ്യങ്ങളിൽ അപ്രധാനമായി പരിണമിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അറിയും ചിന്തയും മാറിമാറി വരുന്നതോടൊപ്പം സാഹിത്യകലാസ്വഭാവങ്ങളും മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അതുകൊണ്ടു് അനശ്വര സാഹിത്യകൃതികളെന്തോ ശാശ്വതസാഹിത്യകൃതികളെന്നോ പറയുന്നതിൽ അർത്ഥമില്ല.

യുവാവു്—ഈ സംഗതിയെ കുറേക്കൂടി വ്യക്തമാക്കുവാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

പ്രഭുൻ—കൊള്ളാം, കാഴ്ചകളിലും ധ്വനികളിലും താമസിച്ചിരുന്ന ആദിമനവാസികളുടെയും ആകാശവിമാനത്തിൽ പറക്കുന്ന ഇന്നത്തെ നമ്മുടെയും ജീവിതാചാര്യം ഒന്നാണോ?

യുവാവു്—അല്ല, വളരെ വ്യത്യാസമുണ്ടു്.

പ്രഭുൻ—ഈ വ്യത്യാസം എങ്ങനെ?

യുവാവു്—കാലക്രമേണ അറിയും ബോധവും ചിന്തയും ഉൾക്കൊള്ളാൻ വന്നു.

പ്രഭുൻ—ഈ വളർച്ചയ്ക്കു് നാം പരിവർത്തനമെന്നു പറയുന്നതു്. ഇനി ഒരായിരമോ രണ്ടായിരമോ കൊല്ലങ്ങൾ കഴിഞ്ഞാൽ നമ്മുടെ അർത്ഥം ഇതുതന്നെ ആയിരിക്കുമെന്നു നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ? അങ്ങനെ വിചാരിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കു് എന്തെങ്കിലും ബലമായ കരുതിയുകയോ അടിസ്ഥാനമോ ഉണ്ടോ?

യുവാവു്—ഇല്ല. എന്നിങ്കു് ഇപ്പോൾ കാഴ്ചയും മനസ്സിലായി. ഇനി ക്ലാസിസിസത്തെപ്പറ്റി കേൾക്കാൻ കൊതിക്കുന്നു. അതു് ഏറ്റവും ഉൽകൃഷ്ടമായ സാഹിത്യമാണെന്നു പറയപ്പെടുന്നതെങ്ങനെ?

പ്രഭുൻ—അങ്ങനെ ഒരു അർത്ഥം അതിൻ കൽപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുവെന്നു്.

യുവാവു്—ക്ലാസിക് സാഹിത്യത്തെ മറ്റു സാഹിത്യങ്ങളിൽനിന്നു് തിരിച്ചറിയുന്നതെങ്ങനെ? അതിന്നു് പ്രത്യേകത എന്തെങ്കിലും ഉണ്ടാ?

പ്രഭുൻ—ക്ലാസിസിസം എന്നു് സാങ്കേതിക

കുസംജ്ഞകൊണ്ടു് വിവക്ഷിക്കപ്പെടുന്ന അർത്ഥം ഒന്നാം കിടയിലുള്ളതോ ഏറ്റവും ഉന്നതമായ പദവിയിലുള്ളതോ ആയ സാഹിത്യം എന്നാണു്. ദിർഘകാലം നിലനിൽക്കുന്ന കവിധർമ്മാലയ സാഹിത്യപരമായ എഴുത്തുകൾ ക്ലാസിസിസത്തിൽ ഉൾപെടുന്നു.

യുവാവു്—ഈ ഉത്തരം എന്തും സംശയങ്ങളെ നിശ്ശേഷം നീക്കുന്നില്ല. ക്ലാസിക് സാഹിത്യത്തേപ്പറ്റി ഇപ്പോഴും എനിക്കു വ്യക്തമായ അറിയും ലഭിച്ചിട്ടില്ല.

പ്രഭുൻ—ശരി, എന്നാൽ മറ്റൊരു വിധത്തിൽ പറയാം. പുരാതന യുവനന്ദം ഓരോമാക്കാരമായ സാഹിത്യകാരന്മാരെ ക്ലാസിക് സാഹിത്യകാരന്മാരായിട്ടാണു് നാം ഗണിച്ചുവരുന്നതു്. അവരുടെ രീതിയേയും ചിന്താഗതിയേയും അവലംബിച്ചു അവർക്കുശേഷം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളവരും ക്ലാസിസിസം കാരകന്മാരും.

യുവാവു്—പുരാതന യുവനന്ദത്തിന്നും ഓരോമാക്കാരത്തിന്നും ഏറ്റവും പ്രധാനികളായ കർമ്മ ക്ലാസിസിസംകരുടെ പേരുകൾ പറ്റത്താൽ ക്ലാസിസിസത്തെ എനിക്കു് എടുപ്പത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയും.

പ്രഭുൻ—മോമർ, ഇസിഡ്രിഡസ്, പുശൻ, നാടകകർത്താക്കളായ എസ്കിലസ്, യൂരിപ്പൈഡസ്, സോഫോക്ലിസ്, അരിസ്റ്റോഫെയിൻസ് അരിസ്റ്റോട്ടൽ, പ്ലേറ്റോ എന്നിവരുടെ എഴുത്തുകൾ ക്ലാസിസിസത്തിന്നു് അനുബന്ധവർത്തികളാകുന്നു. ലിവി, ടാസിറ്റസ്, പെർസിക്, സെനെക്ക, സിസറോ മുതലായവർ ലാറ്റിൻ ക്ലാസിക് എഴുത്തുകാരുടെ ഗണനയിൽ പെടുന്നു.

യുവാവു്—ഇവരെല്ലാം അവലംബിച്ചിരുന്ന ആദർശവും മനോഭാവവും എന്താണു്? അവർ നൽകിയ സേവനങ്ങളുടെ സ്വഭാവം എന്താണു്?

പ്രഭുൻ—കേവലം വ്യക്തികളായോ കക്ഷികളായോ ഉന്നമനാകിക്കാണ്ടല്ല അവർ സംസാരിച്ചതു്. അവരുടെ ചിന്താവിഷയം പൊതുവെ പറയുന്നതായാൽ ജീവിതവും മനുഷ്യസമുദായവും ആയിരുന്നു. ജീവിതത്തിന്നും മാനവലോകത്തിന്നും ധർമ്മികവും സദാചാരപരവും ആദർശപരവുമായ ഒരടിത്തറ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിലാണു് അവരുടെ സേവനങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു്. (തുടരും)

റവ്യചന്ദ്രൻ

(ആരംഭപേജിൽനിന്നു തുടർച്ച)

വിടെനിന്നു പറഞ്ഞുയർച്ചകൊള്ളണമെന്നു കാമാക്ഷിയമ്മയ്ക്കു അവരുടെ അച്ഛന്റെ മുന്നറിവുകൊടുത്തു. അച്ഛന്റെയും വീട്ടുകാരുടെയും പ്രതിഷേധം എത്രതന്നെ രൂക്ഷമായിട്ടും കട്ടപ്പനെ സംബന്ധിച്ച ആ പോരാട്ടത്തിന്റെ തീവ്രതയെക്കൊണ്ടല്ല.

അച്ഛന്റെ എന്തിനും മഹാപ്രതിജ്ഞയോടും ധർമ്മപാടിയെന്നു എന്നു ആ മകൾക്കു മനസ്സിലായില്ല. വീട്ടുകാർക്കുവേണ്ടി അവർ എന്തെല്ലാം ത്യാഗം സഹിക്കുന്നു. ശമ്പളം കിട്ടിയാൽ വീട്ടിലേക്കുള്ളതു നീക്കിവെച്ചശേഷമേ അവർ അത്താഴം കഴിക്കൂ. പതിനഞ്ചുവയസ്സു മുതൽ വിവാഹാലോചന അവരെ സമീപിക്കുകയുണ്ടായി. ഒരു ഭർത്താവുവന്ന സ്നേഹിക്കാത്തതുകൊണ്ടു അവർക്കു മിണ്ടു. ഒരു അമ്മയാകാത്തതു വാസന അവർക്കു മിണ്ടു. തൊടാനും തൊടുവിക്കാനും സ്നേഹിക്കാനും സ്നേഹിക്കപ്പെടുവാനും മുള്ള ആ സങ്കീർണ്ണത അവർക്കു മിണ്ടു. അവരുടെ കൂട്ടുകാരികൾ ഭർത്താക്കന്മാരോടുകൂടി സൗകാശ്യമുണ്ടെന്നു, അവർക്കു അതൊക്കെ കാണാൻ കഴിയും; ചിന്തിക്കാൻ കഴിയാം. എല്ലാം അവർ ഉള്ളിൽ ഒതുങ്ങുന്നു. എല്ലാം സഹിക്കുന്നു താൻ അറിയാതെയായി ഈ നിലയിൽ അധീശനായിത്തീർന്നു തന്റെ ഏതെങ്കിലും മനസ്സുകേടുകൊണ്ടോ കുറവുകൊണ്ടോ അല്ലെന്നും അവർക്കറിയാം. താൻ വിവാഹിതയായാൽ തന്റെ ശമ്പളം വീട്ടനു നഷ്ടപ്പെടും. അച്ഛന്റെ അതു സഹിച്ചുകൂടാ. എന്തുമാകട്ടെ എന്നു വിചാരിച്ചു എല്ലാം അവർ സഹിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ ഒരു പാർപ്പട്ട കൊച്ചന്റെ കാര്യത്തിൽ താനൊന്നു ശ്രദ്ധിച്ചുപോകുന്നു. അതിന്നു അച്ഛന്റെ എന്തിനും ഇതു വലിയ ഭരണമേകട്ടെ. എന്നിങ്ങനെ ചില സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങൾ, വയസ്സ് മൂപ്പത്തൊൻപതുണ്ടല്ലോ. എന്നിങ്ങനെ മനസ്സിലു. ഞാൻ അവനെ പഠിപ്പിച്ചുനില്ക്കുന്നു. കമാക്ഷിയമ്മയുടെ ഹൃദയം നിശ്ചയംകൊണ്ടു.

അവരുടെ അച്ഛന്റെ രോഷാകുലനായി മകളുടെ താമസസ്ഥലത്തു എത്തി. ഫെഡ് മിസ്റ്റർ ശ്രദ്ധിച്ചു. പുരയുടെ താക്കോൽ അവർക്കു കൈയെഴുത്തു. മറ്റൊരു മിസ്റ്റർ കോട്ടവാമിട്ടുകൊണ്ടു ആ പൂജൻ ശ്രദ്ധിച്ചിട്ടു സമയം കാത്തിരുന്നു. എവിടുണോ, തപ്പിച്ചെടുക്കിയ കുറെ വിറകു കയ്യിൽക്കൊണ്ടു മായി നാണി എത്തിയിരിക്കുന്നു. പൂജൻ ഗൗരവം വെണ്ടു. നാ

ണിയെക്കണ്ടില്ല കണ്ടാലും ശ്രദ്ധിക്കാൻ മനസ്സിലു. എന്ന മട്ടിൽ അയാൾ വിളമ്പനായി. വിറകുകൊട്ടു അടുക്കളവാതിലിൽ ഇട്ട ശേഷം നാണി വിനയാനപാതം പൂജൻ അടുക്കൽ ചെന്നു. “എപ്പോഴാ വരണം. നോക്കിയിരുന്ന് മിണ്ടിത്തുളള. താക്കോലു മകളുടെ കയ്യിലാ. നാലുമണി വടരായി. എപ്പോൾ തിരിച്ചു വരികുന്നു?” നാണി കശലം അന്വേഷിച്ചു—

“പോട്ടി, നാനോട്ടു ചോദിച്ചോ ഇതു വല്ലതും. പൊക്കുളളണം എന്റെ കണ്ണാഴിയിൽ നിന്നു. എട്ടി മകനെ വേഗം വിളിച്ചു കൊണ്ടു പൊക്കുളളണം. അല്ലെങ്കിൽ ഞാനെന്റെ ഏല്പാടിക്കും. പൂജൻ കണ്ണുകൾ ചെമ്മു. മിശ്രമുണ്ടു. കണ്ണാ കുഴങ്ങു. പാവം നാണി!! അവർ അവളുടെ കടിലിലേക്കു പോയി.

നാലുമണി വീട്ടുകാർക്കു വീട്ടുകാരിലേക്കു തിരിച്ചു. കട്ടപ്പനെ വഴിക്കു വെച്ചു കണ്ടുപിടിക്കാൻ നാണി വീട്ടിൽ നിന്നു തിരിച്ചു. പക്ഷെ നാണി ചെല്ലുന്നതിന്നു മുമ്പുതന്നെ അച്ഛൻ താമസസ്ഥലത്തെത്തി. കട്ടവാളുടെ മുമ്പിലേക്കു ചെല്ലുന്ന മാൻകുട്ടിയെപ്പോലെ അവൻ പൂജന്റെ അടുക്കൽ ചെന്നു.

“എടാ”—പൂജൻ അഖ്യാ—“നീ എന്തിനും ഇവിടെ താമസിക്കുന്നു. എടുക്കു നിന്റെ സാമഗ്രികൾ. ഇങ്ങു പടിക്കുവെളിച്ചാൽ. ഇനി ഒരു നാഴിക ഇവിടെ കണ്ടുപോകരുതു്, ഒപ്പം വേഗം.”

കാമാക്ഷിയമ്മയും വന്നു ചേർന്നു നാണി ആ അടുക്കളയുടെ അടുക്കൽ ഒളിച്ചു നിൽക്കുന്നു. കട്ടപ്പൻ ഒരിടത്തു മുകനായി നിൽക്കുന്നു. മറ്റൊരു ചവച്ചുകൊണ്ടു മലം മരംങ്ങോടും തിരിക്കാതെ ഗൗരവപൂർവ്വം ഇരിക്കുന്നു. പൂജൻ. ഫെഡ് മിസ്റ്റർ കാളും മനസ്സിലായി. അച്ഛന്റെ നോക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാനും നോക്കുന്നില്ലെന്നു അവർ നിശ്ചയിച്ചു. ആരോടും ഒന്നും പറയാതെ ആ കവിത കൈകളാണു “പുസ്തകമൊക്കെ കൊണ്ടുവന്നു വയ്ക്കു” അവർ കട്ടപ്പനെ കൃത്യനിർവ്വഹണം അനുസരിച്ചു. ആ ബാലൻ മരിക്കുളളിലേക്കു കയറി

“എന്നിങ്ങനെ മനസ്സിലു; ഇവനെ വീട്ടിൽ കയറാൻ” പൂജൻ ആ ബാലനെ മരിക്കുളളിൽ നിന്നു പിടിച്ചിറക്കി. അവ

തൻ പുസ്തകത്തെ അയാൾ വലിച്ചെറിഞ്ഞു. "അയ്യോ എന്റെ കഞ്ഞിനേകുകാനോ" നാണി വിളിച്ചു കൂവി.

കാമാക്ഷിയമ്മ പഴയപടിയിലുള്ളിൽ പോകുന്നു. കുട്ടപ്പൻ ഇപ്പോഴും അവരുടെ കൂടെത്തന്നെ. "എനിക്കവനെ പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് മനസ്സിലാ. അച്ഛൻ ഞാൻ താമസിക്കുന്നേടത്തു വരണമെന്നില്ല. വല്ലതും ഉള്ളതു് അങ്ങോട്ടു ചുരുക്കേണം. ഇവിടെ അധികാരം നടത്താൻ പോരേണ്ടോ." കൂസലില്ലാതെ മറുത്തു നോക്കി നിന്നു. മിനാക്ഷിയമ്മ അവർക്കുനോട്ടം സംസാരിച്ചു. ആ ദൂതൻ അതിൽപിന്നെ അവരുടെ കയറുന്നില്ല. വീട്ടുകാർ ആരുംതന്നെ അവിടെ ചെല്ലുന്നില്ല അവരുടെതാൻ ഉപേക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്ന് ആ അച്ഛൻ പറസുമായി പ്രസാവിച്ചു.

തീർന്നു എത്രയൊക്കെ കൊടുത്തിട്ടും കുട്ടപ്പൻ നന്നാകുന്നില്ല. അലക്കിയെടുത്തു ചർമ്മം അവൻ അണിയ. അലക്കിയ മേഞ്ഞു ഉടുത്തു ഭംഗിയുള്ള പൊട്ടു അവൻ അണിയുന്നുണ്ട്. അവൻ അടുത്തുവരുമ്പോഴും കിടന്നുപോകുമ്പോഴും വാസന ദ്രവ്യങ്ങളുടെ പരിമളം പ്രസരിക്കും. പക്ഷെ അവന്റെ ശരീരം മെലിഞ്ഞു തന്നെ കാണപ്പെടുന്നു. അവന്റെ കവിളുകൾ ഇത്ര ചെറുപ്പത്തിലേ ഇത്രമാത്രം ഒട്ടാവുന്നതല്ല. അവന്റെ കണ്ണുകളിൽ കറുപ്പിട്ടി ഓജസ്സു കാണ്മുണ്ടെന്നാണ്. ഉന്മേഷവും അതിൽ കൂടുതൽ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ്. സാധാരണ ക്ലാസറ്റിയിലിരുന്ന് അവൻ ഉറക്കം ഉണ്ടെന്നു; കോട്ടുവാ വിട്ടെന്നു;

നാണിക്ക് ആ ഫെഡ് മിസ് ട്രസ്സിനോടുള്ള ബഹുമാനത്താൽ അഭിവില്ല. തന്റെ മകനെ ഇത്രകാലമായി ക്ഷിക്കുന്ന ആ ഗുണവതിയുടെ വേരിൽ ആ പാവപ്പെട്ടവർക്ക് എങ്ങിനെ കൂറുണ്ടാകാതിരിക്കും. അവർ അവരുടെ കാലുതിരുമ്മും; തലമുടി ചികിഷിക്കുകയും. വെള്ളം കോരും. ചികിത്സിക്കപ്പെട്ടു കൊടുക്കും. പാത്രങ്ങൾ വെടിപ്പാക്കും. മറ്റും മറ്റും ഉള്ളവരും. എന്തൊക്കെ ചെയ്തുകൊടുത്താലും ആ പാവപ്പെട്ടവർക്ക് മതിയാകയില്ല.

ഒരിക്കൽ കുട്ടപ്പൻ ഡാക്ടറുടെ ഒരു സമാധാനം ആവശ്യമായിത്തീർന്നു. അയാളുടെ അപകടം പിടിച്ച അവയുടേതിലൊന്നിന് ഒരു നീർക്കെട്ടു. കാമാക്ഷിയമ്മ ഡാക്ടറുടെ വേർക്കു ആളയച്ചു. ഡോക്ടർ വന്നു വീവരം അറിയാനുള്ള ഉപദേശം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടു നാണി മുറുത്തു പഠിപ്പിച്ചു. അവരുടെ മകൻ മുറിക്കുള്ളിൽ കിടക്കുന്നു. "ഇപ്പോഴോ പുഴുവോ ഏതൊ കത്തിയതാണ്." കാമാക്ഷിയമ്മ നാണിയെ സമാധാനപ്പെടുത്തി. വിശദീകരിക്കുന്ന ആ അഗ്രവർത്തി

ൽ ഡോക്ടർ സൂചിക്കുന്നത് കൊണ്ട് ഏതൊ പരിശോധന നടത്തി. കാമാക്ഷിയമ്മയും നാണിയും സംസാരിച്ചുകൊണ്ട് വരാനായി നിൽക്കുന്നു. പോകുവാൻ അങ്ങിയ ഡോക്ടറോടു് ആ ഫെഡ് മിസ് ട്രസ്സ് ചോദിച്ചു. "എന്താ ഡോക്ടർ, ഇപ്പോഴോ പുഴുവോ വല്ലതും കത്തിയതായിരിക്കും അല്ലേ?" "അതെ വല്ലാത്ത പുഴുവുള്ളൂ" ഒരു പുഞ്ചിരിയോടുകൂടി ഡോക്ടർ മറുപടിക്കൊടുത്തു. "എന്റെ ഇഴശ്ചമാ ഏതെല്ലാം രോഗങ്ങൾ! ആ ഫെഡ് മിസ് ട്രസ്സ് മുറിക്കുള്ളിൽ കയറി. അപ്പോ വെക്കും വല്ലാത്തൊരു ജമാനേ! നാണിക്ക് സമാധാനം വന്നില്ല. അവർ ഡോക്ടറുടെ മുമ്പത്തു് ഉൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി നോക്കിനിന്നു. "നിങ്ങൾ എന്തു്" ഡോക്ടർ ചോദിച്ചു.

"കുട്ടപ്പന്റെ അമ്മയാണ്." കാമാക്ഷിയമ്മ പെട്ടെന്നുവെളിച്ചിൽ വന്നു. "ശരി വിചാരിച്ചാൽ മരിച്ചു" എന്ന് വെളിച്ചിൽ വന്നു ഡോക്ടർ മറുപടിക്കൊടുത്തു. കാമാക്ഷിയമ്മ നിട്ടിയ സമാനവും വാങ്ങിക്കൊണ്ടു് ഡോക്ടർ യാത്രയായി. ഇതെങ്ങനെ അവരുടെ ഇരുപതാം നാണിക്ക് വലിയ സംശയം അവർക്ക് ആ രോഗവിവരം ഒന്നു കണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ട്. പക്ഷേ എന്തു ചെയ്യും; ഒന്നു രണ്ടുപ്രാവശ്യം അവർ മകന്റെ അടുത്തു ചെന്നു "ഒന്നുകാണിച്ചേടോ" എന്നു അവർകളുടേതു് പഠിപ്പിക്കുന്നോക്കി അവർ നാണിയെ നാണിക്ക് ഒരു വല്ലാത്ത സംശയം ഒരു കാര്യത്തിനും അവർക്ക് ഉത്സാഹമില്ല. അയൽക്കൂറ്റിൽ പണ്ഡിതകളായ ചില സ്ത്രീകളേകണ്ടുനാണി സംശയം ചോദിച്ചു. ആ പാവപ്പെട്ടവരുടെ ജീവിതത്തിന് ഇത്തരം ഒന്നാകും കറവാണം. പതിനാലു വയസ്സിൽ അവരുടെ വിവാഹം കഴിച്ചു മുറുക്കുത്താകുവാൻ മാറി മാറി അവരുടെ കാര്യം ചോദിക്കി. ഇന്ന് അവർക്ക് ഭർത്താവില്ല വയസ്സും മൂപ്പന്മാരായി എന്നിട്ടും കാര്യമൊന്നും ശരിയായി രൂപമില്ല എന്നിലും അറിവുള്ളവർപാഞ്ഞു കൊടുത്തു ഒരുദിവസം കുട്ടപ്പനെ പിടിച്ചു മുറുത്തു ചുറ്റും നിൽക്കുക കൊണ്ടുനാണി കാമാക്ഷിയമ്മയോടുപഠിപ്പിച്ചു "നിങ്ങൾ വകതിരിവുണ്ടെന്നു ഞങ്ങൾ വിചാരിച്ചതു്. നിങ്ങൾക്കുകുലം കഴിക്കാൻ പാടില്ലേ. അല്ലെങ്കിൽ വേറൊരു വല്ലാത്തതായിലും നോക്കൂ" ആ അമ്മ മകനുമായി അവരുടെ കുടുംബം ചേർക്കുപോയി പക്ഷെ കുട്ടപ്പന്റെ ഹിതം എന്താണെന്നു അവർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല അവൻ അന്ന് അന്ത്യം കഴിഞ്ഞു ആ ഫെഡ് മിസ് ട്രസ്സിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ അദ്ദേഹം ചോദിക്കുന്നു.



നമ്മുടെ നിരൂപകന്മാർ

(കെ. ആർ. രാമകൃഷ്ണൻ)

കുലവും ശാസ്ത്രവും തമ്മിൽ കൈകോർത്തു നിന്നു കിടന്നിരുന്ന ഒരു രംഗം; അതിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവും സർവ്വാധിപതിയും നിരൂപകൻ മാത്രമാകുന്നു. കലാശിൽപ്പങ്ങളെ ശാസ്ത്രീയ-സാങ്കേതിക-ദൃഷ്ടികൊണ്ടുമാത്രം കാണുന്നത് കണക്കശാസ്ത്രത്തിൽ കവനമുദ്ര പതിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ എന്നു നോക്കുന്നതുപോലെ അപൂർണ്ണമോ അബദ്ധമോ ആയിരിക്കും. ഇവിടെയാണ് കലയും ശാസ്ത്രവും തമ്മിലുള്ള അന്തരം മുഴച്ചുനിൽക്കുന്നത്. എന്നാൽ ചിലർക്കു ഈ വിരുദ്ധശക്തികളെ, ധ്വജവാഹനമുള്ള ഈ ശക്തിവിശേഷങ്ങളെ സ്വാധീനപ്പെടുത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഈ പ്രതിഭാശാലികൾ കലയിലും ശാസ്ത്രത്തിലും യഥേഷ്ടം വിഹരിക്കുന്നു; സർവ്വാധികാരികളായി വീഴുന്നു. ഈ നിഗമനത്തെ ഭാരതീയ ചിന്തകന്മാർ സാധൂകരിക്കുന്നുണ്ട്. പശ്ചാത്യർ അംഗീകരിക്കുന്നുമുണ്ട്.

കൈരളി ഒരു നവോത്ഥാന ദശയെ അഭിമുഖീകരിക്കുകയും അതിലംഘിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇത്തരമിത്തത്തിൽ നമ്മുടെ സാഹിത്യ നിരൂപകന്മാരുടെ ചെയ്തികൾ എന്തെന്ന് അൽപമാത്രമായിട്ടെങ്കിലും ഒന്നു പരിശോധിക്കുന്നത് രസാധമമായിരിക്കും.

കാളിദാസ കൃതികളെ എത്ര വളരെ സുകാമത്തോടുകൂടിയാണ് വ്യാഖ്യാനിക്കുവാൻ താൻ ഒരുമ്പെടുന്നതെന്ന് മല്ലിനാഥൻ ഒന്നിലധികം പ്രാവശ്യം ചെട്ടിപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. രാജ്യം-ശക്തികൾ പ്രാരംഭത്തിൽ ആകാളിദാസൻ പോലും സ്വന്തം കഴിവുകളിൽ പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന വിനയപൂർവ്വമായ സന്ദേഹം ചെറുതായിട്ടൊന്നുമില്ല. അന്നത്തനിൻ കാലമായിരുന്ന അന്നം വിജ്ഞാനത്തിൻ ലോകമായ ഇന്നും തമ്മിൽ എന്തൊരന്തരം! നമ്മുടെ ഇന്നത്തെ നിരൂപകന്മാർക്കു ഭഗവദ്ഗീത ആലുപനം യുക്തിവിരുദ്ധവും പ്രയോഗത്തിൽ ഒരു തോൽവിയുമാണ്. മഹാത്മജിയുടെ അഹിംസാ സിദ്ധാന്തം ഒരു നീണ്ട തെറ്റു മാത്രം! അതിനു യുക്തപ്രാധാന്യങ്ങളേയും വിതണ്ഡാവാദങ്ങളേയുമാണ് അവർ അംഗീകരിക്കുക. അന്നത്തനിൻ തികവുകൊണ്ട് അന്നുള്ളവരുടെ ശിരസ്സു കമ്പിട്ടുനിന്നു; ഇന്നുകൊണ്ട് പണ്ഡിതന്മാരുടെ തല കാഠിക് പന്നപോകാതിരിക്കാൻ പ്രത്യേകം സൂക്ഷിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

കലാസോദേശകമോ നിരുദേശകമോ എന്നുള്ള വാദകോലാഹലത്തിൽ കലാ 'കൈമാസ്തു' യേണ്ടിയാണെന്ന് ഇരുഭാഗക്കാരും തെളിയിച്ചു കഴിഞ്ഞു. പ്രതിപക്ഷത്തിൻ ഹിംസയിൽ കവിതയെന്നൊരു ലക്ഷ്യം നമ്മുടെ നിരൂപകന്മാർ കില്ലതന്നെ. സാഹിത്യത്തിൽ ഒരു പുരോഗമനപക്ഷമുണ്ടായി. ജനസാമാന്യത്തിൻ സംസ്കാരവും ഉദ്ധാരണവും ആണതിൻ ലക്ഷ്യം ഇന്നത്തെ സാമൂഹ്യവ്യവസ്ഥയിൽ വസ്തുതകളെ ശാസ്ത്രീയമായി വിശകലനം ചെയ്ത യാഥാർത്ഥ്യം—ഭീകരസത്യങ്ങൾ—വെട്ടിപ്പെടുത്തുകയും അതിനു പ്രേരകമായി നിൽക്കുന്ന സ്ഥാപിതശക്തികളെ ചെറുക്കുകയും ആണ് അതിന്റെ പ്രവർത്തനപരിപാടി. തിന്മയെ വെട്ടുകാണിച്ച് തിന്മയിൽനിന്നു മൻഷുനെ ഉയർത്താൻ ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനു പ്രാപ്തിയില്ലെന്ന് നിറപ്പവും നിലവിലുണ്ടുവെച്ച് സത്യപ്രതിജ്ഞ ചെയ്യാൻ സ്ഥിരം സാഹിത്യകാർ മടിക്കുന്നമില്ല. നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു പുറകിൽ രചിക്കപ്പെട്ട കാവ്യങ്ങൾ ഇന്നും പുതു മിടുക്കിനെ നിൽക്കുന്നതുകൊണ്ട് കവിതയിലെ പുരോഗമനോന്മുഖത്വം ഇന്നോ ഇന്നെല്ലായ്ക്കു തുടങ്ങിയതല്ല എന്നും അതിനൊരു പ്രസ്ഥാനം ആവശ്യമില്ലെന്നും അവർ വാദിക്കുന്നു. ഇതിവിടെ നിൽക്കട്ടെ.

കൈരളിയുടെ കലാക്ഷേത്രത്തിൽ കടന്നുചെന്നു പാശ്ചാത്യസാങ്കേതികോപാധികൾ ഉപയോഗിച്ചു കൊണ്ടു ചില നവരൂപകന്മാർ ഒരു വലുപ്പവത്തിൻ തന്നെക്കോപ്പുകൂട്ടിയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ജീവവർദ്ധനത്തിൽ കൈരളിക്ക് മുതൽ കൂട്ടുവാൻ ആ പണ്ഡിതന്മാർക്കു കഴിയുന്ന ഏതൊരു ചില കൊള്ളരുതായ്മകൾ കൂടി അർദ്ധജാതി ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു കാണാം. പാശ്ചാത്യ സംസ്കാരം, കാവ്യ സങ്കേതങ്ങൾ, എന്നിവയിൽ അദ്ധ്വാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളവർ പാശ്ചാത്യ നിരൂപണ പദ്ധതികൊണ്ടു മാത്രമേ നമ്മുടെ കാവ്യങ്ങളെ അളന്നു കുറിയ്ക്കു ജ്ഞാതനായ്ക്കു അതോരു മേന്മയോരവരും നിത്യയോ ആണെന്നു സമ്മതിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ പ്രധാനങ്ങളിലെങ്ങും വെടാതെ സ്വതന്ത്രമായി നിൽക്കുന്ന പരിതാപകരങ്ങളെ, എന്തിൻ സമ്മതിക്കണം? പാശ്ചാത്യ നിരൂപണ സരണിയെ കേരളത്തിലേക്കു കടത്തി വിട്ടുവാൻ ചില ഭഗീരഥന്മാർ ശ്രമം

അ ന്നം

(ചെറുകാഴ്ച)

പരിവർത്തനത്തിന്റെ പടമയെക്കുറിച്ചു

“പണ്ണിയൊന്നുംചെയ്യാത്തൊക്കാരെപ്പറ്റി ചോ

(ാലാ

പറയുന്ന കേൾക്കുവാൻ നാട്ടുകാരെ,
“പണ്ണിയെണ്ണിച്ചെട്ടിയിലാക്കുവാൻ ജീവിക്കും
പഴമക്കാർ തകിടംമറിയായ്”-

നണയേണ്ടെ”-നന്നനാശകൂടിയായും.
പഴമതൻമധുരസ്മരണരക്തനിമർ
പരിതപിക്കുന്നതു നമ്മൾ കാണും.
നിരവധികാലംകരഞ്ഞവർ നമ്മളും-
നിലകളെ പൊട്ടിച്ചിരിക്കുമ്പോൾ.
തുണയാതെമില്ലാത്തൊക്കെപ്പോഴും കിട്ടാത്തൊക്കെ
പണ്ണിയെണ്ണിച്ചെട്ടി മിണ്ടുമാറും
കരിയും നുകയുമെടുത്തിവർകന്നിന്റെ
ചിറകിൽ വെളിച്ചേക്കുന്നപോരും.
കരിപിടിച്ചിടാനും കുന്നതെളിക്കാനും
അറിയാതിട്ടുതർ പരുങ്ങിനിൽക്കും
അരികത്തുണ്ണയുംനാമിവിരപ്പിപ്പിക്കും-
മരകമ്പയോലുംകരളുമായി
ഇവരുമിനമുള്ളൊന്നിപ്പുറമേ-
ഭവനമൊരുനവനാകമാവും.

ഇപ്പോൾ കൊട്ടുകുപ്പിച്ചോടുകൊട്ടുകുപ്പി-
ന്നുപന്നാശയെക്കൊക്കും നമ്മൾ.
അരിശവുമെഴുമുന്നിപ്പണക്കാരെ
കിരുമുഖത്തോടി നടന്നമാടും
ഇവരെണ്ണയുവാനെന്നെണ്ണയുക്കാരും
വെടിയുംപടക്കോപ്പുമിണ്ടാവില്ല.
അകിരത്താലന്നിവരെരിയട്ടെ കരിയട്ടെ
യെട്ടെയാരതുകാണും കേൾക്കും?
അഴലാർന്നുകിഴിയട്ടെ കരയട്ടെയെഴുതട്ടെ-
യതു നമ്മൾ കാണില്ല കേൾക്കുകില്ല.
പണ്ണിയൊന്നും വെളിച്ചല്ലാത്തൊക്കെ”നി
(കൂട്ടർ
പറയുമിരക്കും കരഞ്ഞുനോക്കും

ക്കുന്നുണ്ടു് അതിന്റെ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ ഒരു വക
ആംഗല- മലയാള മണി പ്രവാചകന്മാർക്കുവേണ്ടി
എഴുതി വിട്ടെന്നതു്. ചിലപ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷു ഭാഷ
വന്നുണ്ടു് തർജ്ജമകളായിരിക്കും അടിച്ചു വി
ട്ടുക. പാവപ്പെട്ട മലയാളികൾക്കു് ഇത്തരം മ
നസ്സിലാവുകയില്ല. എന്തുകൊ
ണ്ടെന്നാൽ തർജ്ജമ ചെയ്തപ്പോൾ ആപടിഞ്ഞാ
ൻ ഭാഷവന്നതിന്റെ അർത്ഥമെന്തെന്നു് വ്യവർ
ത്തകൾക്കു് നിശ്ചയമില്ലായിരിക്കും.

നിരൂപകൻ ഒരു സഹൃദയൻ കലാകാരനും
കൂടി ആയിരിക്കണം. പുറമെ ആസ്വാദിക്കു
വാനായി കയ്യെടുത്തു്, അതിന്റെ ദലങ്ങൾ
പിഴതു് നിറവും വലിപ്പവും അനുസരിച്ചു്
തരം തിരിച്ചുവെക്കുന്നതു് നിരൂപക ധർമ്മമല്ല
നമ്മുടെ സാഹിത്യകൃതികളെ ഇപ്രകാരം കൈ
കാര്യം ചെയ്യുന്നചില “തലതൊട്ടപ്പന്മാരണ്ടു്”.
കവിതകളുടെ സൗന്ദര്യത്തെ ആസ്വാദിക്കാനുള്ള
കഴിയാർന്നും കറുപ്പും-നൂറുദയതപമില്ലായ്ക-
അവരുടെ സ്വപ്നം കൃതികളിൽ അങ്ങനെ മിഴ
ച്ചുനിൽക്കുകയാണ്. അതേ സമയം തന്നെ, ക
വികളെ വിമർശിക്കുവാനും തരം തിരിക്കുവാ
നും അവർ തുനിഞ്ഞൊണ്ണുന്നതാണു് അത്ഭുതം!

വേറൊരു രീതിയെ അവലംബിച്ചു്. നിരൂ
പണ കലാമണ്ഡലത്തിലെ സമ്പൂർണ്ണാചിക

ളായി നിലകൊള്ളുന്ന ചില പണ്ണിത്തന്മാരും
കൈരളിക്കു കാവൽ നിൽക്കുന്നുണ്ടു്. അവരെ
പ്പറ്റി ഓക്കുപ്പോൾ പണ്ണിത്തന്മാർ ദോഷങ്ങൾ
എന്നൊരു പര്യായനാമം ഉള്ളതും ഓർമ്മയി
ലെത്തും. കവിത പുരോഗമനപരമായാലും അ
ല്ലെങ്കിലും അമർ തലക്കടപ്പിനു് ചെന്നു്. പൂ
കിലേക്കു് തിരിഞ്ഞു നിന്നു് കൊണ്ടാണു് വിമർ
ശനംചെയ്യുക. “ദോഷെഭ്യോക് പുരോഭാഗീ”
എന്ന പ്രമാണത്തിനു് സന്ദർഭാസരണം അ
ർത്ഥം കൽപ്പിച്ചു കൊണ്ടു് നോക്കിയാൽ ഹിംസാ
പരമായ ഇതു് തരം നിരൂപണങ്ങൾ അസൂയയു
ടേയൊഴുത്തുതീർത്തീർത്തോ ഉപരി നിന്നു്
പോന്നിട്ടുള്ളതാണെന്നു കാണാം.

ഒന്നു തീച്ചയാണ്. ചക്രവാളത്തെ പോലും
അതിക്രമിച്ചു നിൽക്കുന്ന കവിമുദത്തെ വിമർ
ശിക്കുവാൻ-വിശകലനം ചെയ്യുവാൻ കവിമു
ദയത്തിനുമുള്ള കഴിയു. നിരൂപണത്തിനു്
വ്യവധിരീതികൾ ഉണ്ടാകുന്നതു് കൈരളിക്കു്
ഒരു നേടം തന്നെയാണെങ്കിലും ഇപ്പോൾ കാ
ണാറുള്ള “ഗ്രന്ഥവിഹാര”ങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധ
വും ഏകപക്ഷീയവും കാലികങ്ങളും മാതൃഭൂമി
ന്നു് തെല്ലൊരുവേദനയോടു കൂടിയെങ്കിലും ഉറ
പ്പിച്ചു പറയാതെ തരമില്ല.

ഒന്നാംസമ്മാനം 200 ക

രണ്ടാംസമ്മാനം 50 ക.

മൂന്നാംസമ്മാനം 25 ക്

- 1) — — ന്. നവഗ്രഹങ്ങളിൽ ഒന്ന്.
- 2) — ജി. ഏവർക്കും അനിഷ്ടമാണ്.
- 3) — ക്. ഏല്ലാവർക്കും ഇതാവശ്യമാണ്.
- 4) — ക — രം എന്ന് അവസാനിക്കുന്ന ഒരു പദം
- 5) — — മി പക്കങ്ങളിൽ ഒന്ന്.
- 6) — — ദ — കൂപ്പുറപ്പ്.

ചിത്രോദയം മാനേജരെ ഏല്പിച്ചിരിക്കുന്ന സീൽവച്ചിരിക്കുന്ന ഉത്തര

ത്തോടൊത്തു ശരിയായി ഉത്തരം കിട്ടുന്നവർക്കു ഒന്നാംസമ്മാനം. ഒരു നെറു വരുത്തുന്നവർക്കു രണ്ടാംസമ്മാനം. രണ്ടുനെറുവർക്കു മൂന്നാംസമ്മാനം. ഒരു ഡാഷിനു ഒരു അക്ഷരം ഉപയോഗിച്ചു വൃത്തിയാക്കി, ഉത്തരം വെള്ളക്കടലാസിൽ എഴുതണം. ഉത്തരം അയയ്ക്കുന്നവരുടെ പുണ്യമായ മേൽവിലാസം വ്യക്തമായി ഉത്തരക്കടലാസിൽ തന്നെ കുറിക്കുക. ഒന്നാംസമ്മാനം ലഭിക്കുന്നവരെ കമ്പിമുഖം വാമ്പരം അറിയിക്കുന്നതായിരിക്കും. അദ്വൈത ഉത്തരത്തിന് 8 അ. പിന്നീടുള്ള ഓരോ ഉത്തരങ്ങൾക്കും 4 അ. വീതം. പണം മണിയോർഡറായോ പോസ്റ്റൽ ഓർഡറായോ അഞ്ചു കരുവകുസ്സായോ തപാൽ മുക്കാൽ അണ സ്റ്റാമ്പായോ അയയ്ക്കാം. കൊമ്പയിലൂടെ തീരുമാനം അന്ത്യതീരുമാനമായിരിക്കും. അനുവശ്യാനുശ്യാനു കരകൾക്കു രൂപടി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. പണത്തോടുകൂടിക്കൂട്ടാത്ത ഉത്തരങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുകയില്ല. ജൂപ്പിറ്റർ ചിത്രപ്രശ്നം നമ്പർ '2' എന്ന പ്രത്യേകം കവറിൽ കുറിക്കണം. ഓരോക്കു ഒന്നിലധികം സമ്മാനം കൊടുക്കുന്നതല്ല. ഒരു സമ്മാനത്തിനു ഒന്നിലധികം സമ്മാനാർഹരുണ്ടെങ്കിൽ സമ്മാനം സമമായി വിതരിക്കും.

ഒന്നാംനമ്പർ ചിത്രപ്രശ്നത്തിന്റെ ഉത്തരം ജനുവരി 13-ാംനമ്പറിലെ ചിത്രോദയത്തിൽ പരസ്യം ചെയ്യുന്നതായിരിക്കും.

Closing Date 2nd Feb. 1946

മാനേജർ ജൂപ്പിറ്റർ ചിത്രപ്രശ്നം 2
കോട്ടയം. P. O.

CHITRODAYAM KOTTAYAM.

ശ്രീ. പി. കേശവദേവിനോ

സി

കലയും ജീവിതവും ഒന്നുചേർന്നു ഒഴുകുന്ന ഒരു മഹാ നദിയോണം ഈ നോവൽ.
കഥാസാഹിത്യമായ "മീന"യെപ്പറ്റി അറിയണമെങ്കിൽ വായിക്കുക.

Cnr: 280 പേജുള്ള ഈ പുസ്തകത്തിന്റെ വില 2 8 0

ആധുനിക രചന 1 0 0

പിപ്പിൾസ് ബുക്സ് സ്റ്റാൾ, ആലപ്പുഴ

പരിഷ്കൃതരീതിയിൽ തയ്യാർ ചെയ്തിട്ടുള്ള ക്രിസ്തൻ [ജിൻറൻ]

പീൽസ് ഉപയോഗിച്ചിൻ.

Manufactured by

The Pushpa Industries.

Parippu, Kottayam.

കാത്രർ കഥകൾ

- 1) കാത്രർ കഥകൾ വില 1 ക. 4 ണ.
(നാഷണൽ ബുക്സ് ഡിപ്പോ, കോട്ടയം)
- 2) മേൽവിലാസം 1 ക. 4 ണ.
- 3) അപ്പപ്പൻ (നാടകങ്ങൾ) 14 ണ.
(നാഷണൽ ബുക്സ് സ്റ്റാൾ, കളരികൽബസർ, കോട്ടയം)
- 4) ഗൃഹനായിക 1 ക. 4 ണ.
(വീക്ഷാദി ബുക്സ് സ്റ്റാൾ, പാലാ)

ജപ്പാൻ ചിത്രപുസ്തകം 1

ഉത്തരം—1] നാടകം. 2] പുരം. 3] മണ്ണു. 4] തുരുത്തുദശി. 5] വള്ളം.

സമ്മാനം ജനുവരി 15-ാം തീയതിക്ക് ഇവിടെ നിന്നയയ്ക്കുന്നതാണ്.

മാനേജർ